



**BOLZANO
BOZEN**

Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti – Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it - www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2026/2027
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 14
del/vom 27/08/2026

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	685
CIRCOLARE N. 13: RIORDINO E RIFORMA DISPOSIZIONI LAVORO SPORTIVO	685
CIRCOLARE N. 14: DECRETO OMNIBUS	691
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S.	692
CU N. 19 SGS - CIRCOLARE N° 1 ATTIVITÀ AGONISTICA	692
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO	693
COMUNICATO N. 21: CORSI LICENZA D	693
COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	697
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	697
COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	697
CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND – 25/08/2026	697
SPAREGGI – 1ª CATEGORIA / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 1. AMATEURLIGA	698
SPAREGGI – 2ª CATEGORIA / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 2. AMATEURLIGA	699
SPAREGGI – 3ª CATEGORIA / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 3. AMATEURLIGA	700
CRITERI RIPESCAGGIO CAMPIONATO PROMOZIONE 2027 2028	702
CRITERI RIPESCAGGIO CAMPIONATO 1ª CATEGORIA 2027 2028	704
CRITERI RIPESCAGGIO CAMPIONATO 2ª CATEGORIA 2027 2028	706
SGOMBERO NEVE – GARE NON DISPUTATE O SOSPESE – CAMPO NEUTRO	708
SCHNEERÄUMUNG – NICHT AUSGETRAGENE ODER ABGEBROCHENE SPIELE – NEUTRALES SPIELFELD	708
NOMINE RAPPRESENTATIVE / ERNENNUNGEN AUSWAHLMANNSCHAFTEN	712

COPPA ITALIA ECCELLENZA – ITALIENPOKAL OBERLIGA	713
COPPA PROVINCIA RAIFFEISEN LANDESPOKAL	715
COPPA PROVINCIA FORST CUP LANDESPOKAL	718
CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER	720
RICHIESTA VARIAZIONE GARE – ANFRAGE SPIELÄNDERUNGEN	722
HTTPS://WWW.FIGCBZ.IT/IT/RICHIESTA-VARIAZIONE-GARE-ANFRAGE-SPIELANDERUNGEN/	724
CORSI ALLENATORI FIGC PER LA STAGIONE 2026/2027	726
TRAINERKURSE FÜR DIE SAISON 2026/2027	726
IL REGOLAMENTO GIUOCO DEL CALCIO / REGLEMENT FUßBALLSPIEL – EDIZIONE / AUSGABE 2026	727
RUBRICA SOCIETÀ' / VERZEICHNIS VEREINE	727
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA	727
RAPPORTINO DI FINE GARA / BERICHT AM SPIELENDEN	727
MATURITÀ AGONISTICA	728
SVINCOLO INATTIVITÀ SGS PRIMA DELL'INIZIO DELL'ATTIVITÀ	728
COOLING BREAK	728
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER	729
DISTINE GARA / SPIELAUFSSTELLUNGEN	730
PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN	731
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	732
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURGRÄSEN ..	732
ISCRIZIONI CALCIO A CINQUE / MELDUNGSTERMINE KLEINFELDFUßBALL 2026/2027	733
RIEPILOGO CATEGORIE GIOVANILI / ZUSAMMENFASSUNG JUGENDKATEGORIEN 2026/2027	734
ATTIVITÀ FEMMINILE SETTORE GIOVANILE / DAMENFUßBALL JUGENDSEKTOR	736
VERIFICA PRATICHE / KONTROLLE MELDUNGEN	738
TESSERE CALCIATORI/TRICHI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN	738
TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE	739
TESSERAMENTO TECNICI E PRIMO TESSERAMENTO CALCIATORI STRANIERI	740
MELDUNGEN DER TRAINER UND ERSTMELDUNGEN SPIELER AUSLÄNDISCHER HERKUNFT	740
TERMINI TESSERAMENTI, TRASFERIMENTI, SVINCOLI – STAGIONE SPORTIVA 2026/2027	741
TERMINE SPIELERMELDUNGEN, SPIELERWECHSEL, FREISTELLUNGEN – SPORTSAISON 2026/2027	741
DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG	742
TESSERAMENTI NEL SETTORE GIOVANILE – STAGIONE SPORTIVA 2026/2027	743
SPIELERMELDUNGEN IM JUGENDSEKTOR – SPORTSAISON 2026/2027	743
PREMIO DI TESSERAMENTO E PREMIO DI FORMAZIONE TECNICA	743
CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI	744
REGOLAMENTO SAFEGUARDING	744

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	745
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	748
AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN	748
COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS	749
CALENDARIO PULCINI 7 CONTRO 7 / SPIELKALENDER D-JUGEND 7 GEGEN 7	749
REGOLAMENTI ESORDIENTI E PULCINI / REGLEMENT C-JUGEND UND D-JUGEND	756
REFERTI ARBITRALI ESORDIENTI E PULCINI / SPIELBERICHTE C- UND D-JUGEND	756
RIUNIONE ATTIVITA' DI BASE / TREFFEN BASISTÄTIGKEIT	757
COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS.....	757
CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ.....	760
RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN	761
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	764

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in azzurro / in blau: nuove Informazioni / neue Informationen

Circolare n. 13: riordino e riforma disposizioni lavoro sportivo

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 25 – 2026

Oggetto: Circolare Agenzia Entrate n. 7/E del 7 agosto 2026 – Chiarimenti in merito al D. Lgs. n. 36 del 28 febbraio 2021, di attuazione dell'art. 5 della Legge 8 agosto 2019, n. 86, recante riordino e riforma delle disposizioni in materia di enti sportivi professionistici e dilettantistici, nonché di lavoro sportivo.

Con la Circolare in oggetto l'Agenzia delle Entrate ha fornito indicazioni in merito alla disciplina fiscale in materia di sport e lavoro sportivo, rispondendo ai numerosi quesiti concernenti problematiche tributarie relative agli enti sportivi dilettantistici.

Si riportano, di seguito, sinteticamente, le domande e le risposte fornite.

Quesito n. 1 –

Società Sportive Dilettantistiche di cui all'art. 6 del D. Lgs. n. 36 del 2021 e requisiti per l'applicazione delle agevolazioni di cui all'art. 148, comma 3, del TUIR e all'art. 4, quarto comma del Decreto Domanda

Si chiede se le SSD costituite ai sensi dell'art. 6, comma 1, lett. c) del d. lgs. n. 36/2021, che abbiano inserito nei loro statuti le previsioni di cui ai commi 3 e 4 dell'art. 8 del medesimo D. Lgs., possano fruire delle disposizioni agevolative previste dagli artt. 148, comma 3, del TUIR e dell'art. 4, quarto comma, secondo periodo, del Decreto IVA.

Risposta

Dopo aver riportato le agevolazioni recate, ai fini IRES, dall'art. 148, terzo comma, lett. c), del TUIR e, ai fini IVA, dell'art. 4, quarto comma, secondo periodo del Decreto IVA, ricordando che la clausola statutaria prevista alla lett. a), del comma 8 dell'art. 148 del TUIR – e richiamata ai fini IVA, dal settimo comma del citato art. 4 del Decreto IVA – diretta a garantire la non lucratività dell'ente, disciplina *“il divieto di distribuire, anche in modo indiretto, utili o avanzi di gestione, nonché fondi, riserve o capitale durante la vita dell'associazione, salvo che la destinazione non sia imposta dalla legge”*, l'Agenzia delle Entrate richiama la Circolare 1° agosto 2018, n. 18/E, con la quale è stato chiarito che le disposizioni agevolative sopra riportate previste per le ASD sono applicabili anche alle SSD senza fine di lucro, costituite ai sensi del previgente art. 90 della Legge 27 dicembre 2002, n. 289.

Ai fini della fruizione di beneficio fiscale di cui trattasi, le SSD, al pari delle ASD, erano tenute ad integrare le clausole statutarie individuate dal comma 18 dell'art. 90 citato con quelle previste dal comma 8 del più volte richiamato art. 148 TUIR.

Con il D. Lgs. n. 36/2021, è stata innovata la disciplina civilistica degli enti sportivi dilettantistici; contestualmente, a partire dal 1° luglio 2023, data di entrata in vigore del D. Lgs. n. 36, è stata parzialmente abrogata la previgente normativa in materia di ASD e SSD recata dai commi 4, 5, 8, 17 e 18 dell'art. 90 della Legge n. 289/2002.

L'art. 7, comma 1 dello stesso D. Lgs. n. 36/2021, disciplina il contenuto obbligatorio dello statuto delle ASD e delle SSD stabilendo, in particolare, alla lett. d), che nel predetto atto deve essere espressamente prevista *“l'assenza di fine di lucro ai sensi dell'articolo 8”* dello stesso Decreto n. 36.

L'art. 8, cui fa espresso rinvio la citata lett. d), del menzionato art. 7, definisce il requisito dell'assenza del fine di lucro per gli enti sportivi dilettantistici e, nello specifico, prevede:

-Al comma 3 che, se *“costituiti nelle forme di società di capitali e cooperative di cui al Libro V, Titoli V e VI del Codice Civile, possono destinare una quota inferiore al cinquanta per cento degli utili e degli avanzi di gestione annuali, dedotte eventuali perdite maturate negli esercizi precedenti, ad aumento gratuito del capitale sociale sottoscritto e versato dai soci, nei limiti delle variazioni dell'indice nazionale generale annuo*

dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e di impiegati calcolate dall'ISTAT per il periodo corrispondente a quello dell'esercizio sociale in cui gli utili e gli avanzi di gestione sono stati prodotti, oppure alla distribuzione, anche mediante aumento gratuito del capitale sociale o l'emissione di strumenti finanziari, di dividendi ai soci, in misura comunque non superiore all'interesse massimo dei buoni postali fruttiferi, aumentato di due punti e mezzo rispetto al capitale effettivamente versato"

-al comma 4, che *negli enti dilettantistici che assumono le forme di società di capitali e cooperative di cui al Libro V, Titoli V e VI del Codice Civile, è ammesso il rimborso al socio del capitale effettivamente versato ed eventualmente rivalutato o aumentato nei limiti di cui al comma 3"*.

I commi 3 e 4 del richiamato art. 8 del D. Lgs. n. 36/2021, consentono, quindi, agli enti sportivi dilettantistici che assumono la forma giuridica di società di capitali e cooperative di cui al Libro V, Titoli V e VI del Codice Civile di:

- destinare una quota inferiore al 50 per cento degli utili e degli avanzi di gestione annuali, dedotte eventuali perdite maturate negli esercizi precedenti, ad aumento gratuito del capitale sociale sottoscritto e versato dai soci o alla distribuzione di dividendi ai soci, nel rispetto dei limi previsti al comma 3;

- rimborsare al socio il capitale effettivamente versato ed eventualmente rivalutato o aumentato nei limiti di cui al comma 3.

Gli enti sportivi dilettantistici, costituiti nelle forme giuridiche di cui all'art. 6, comma 1, lett. c), del D. Lgs. n. 36/2021, possono inserire nei loro statuti delle clausole che contemplano un divieto di lucratività **attenuato** rispetto al divieto (assoluto) di non distribuzione degli utili e degli avanzi di gestione richiesto dalla normativa fiscale ai fini dell'applicazione del regime agevolativo di cui al richiamato art. 148, comma 3, del TUIR.

L'Agenzia delle Entrate, comunque, ricorda che l'art. 36 del D. Lgs. n. 36/2021, rubricato *"Trattamento tributario"*, al comma 3, secondo periodo, stabilisce che *"per le società e associazioni sportive dilettantistiche senza fine di lucro resta ferma l'agevolazione di cui all'articolo 148, comma 3,"* del TUIR.

La predetta disposizione ha confermato che le ASD e le SSD senza fine di lucro, istituite secondo la nuova disciplina civilistica, rientrano nel novero dei soggetti destinatari della previsione agevolativa di cui all'art. 148, comma 3, del TUIR, la cui applicabilità, in ogni caso, rimane subordinata alla sussistenza delle condizioni previste dal comma 8 del medesimo art. 148, sopra riportate.

Ne consegue, conclude l'Agenzia delle Entrate, *"che gli enti sportivi dilettantistici, costituiti in conformità ai requisiti prescritti dal D. Lgs. n. 36/2021, che intendano beneficiare delle disposizioni agevolative di cui all'art. 148, comma 3, del TUIR, sono tenuti ad integrare le clausole statutarie individuate in base al combinato disposto degli artt. 7 e 8 del richiamato D. Lgs. n. 36 del 2021, con quelle previste dal comma 8 del citato art. 148 del TUIR"*. Le medesime considerazioni valgono anche ai fini dell'applicabilità delle disposizioni previste dall'art. 4, quarto comma, secondo periodo, del Decreto IVA.

Siffatta integrazione, comunque, secondo la tesi dell'Agenzia, non consente di beneficiare della decommercializzazione di cui all'art. 148, terzo comma, del TUIR e della conseguente irrilevanza ai fini IVA di cui all'art. 4, quarto comma, secondo periodo, del Decreto IVA.

Quesito n. 2 –

Rimborsi forfetari ai volontari sportivi

Domanda

Si chiede di conoscere il trattamento fiscale, ai fini delle imposte sui redditi, da riservare ai rimborsi forfetari di cui all'art. 29, comma 2, del D. Lgs. n. 36/2021, erogati a un volontario sportivo, che abbia già superato, nel medesimo anno solare, la soglia di non imponibilità fiscale di 15.000,00 euro prevista dall'art. 36, comma 6, del medesimo Decreto Legislativo, per effetto della percezione di compensi di lavoro sportivo dilettantistico corrisposti da altri enti nell'ambito di rapporto di lavoro autonomo.

Risposta

In merito alla nuova disciplina fiscale introdotta dal D. Lgs. n. 36/2021, concernente l'inquadramento dei redditi conseguiti dai lavoratori sportivi, l'art. 28, comma 2, dello stesso D. Lgs., applicabile dal 1° luglio

2023, dispone che il lavoro sportivo in ambito dilettantistico si presume oggetto di contratto di lavoro autonomo nella forma di collaborazione coordinata e continuativa, quando ricorrono congiuntamente le condizioni previste dalle lettere a) e b) del predetto comma nei confronti del medesimo committente.

In particolare, la presunzione opera quando:

“a) la durata delle prestazioni oggetto del contratto, pur avendo carattere continuativo, non supera le ventiquattro ore settimanali, escluso il tempo dedicato alla partecipazione a manifestazioni sportive;

b) le prestazioni oggetto del contratto risultano coordinate sotto il profilo tecnico-sportivo, in osservanza dei regolamenti delle Federazioni Sportive Nazionali, delle Discipline Sportive Associate e degli Enti di Promozione Sportiva anche Paralimpici”.

Ai sensi dell'art. 36, comma 6, del D. Lgs. n. 36/2021, i compensi di lavoro sportivo nell'area del dilettantismo non costituiscono base imponibile, ai fini fiscali, fino all'importo complessivo annuo di 15.000,00 euro. Per la quota eccedente tale limite trovano applicazione le regole ordinarie di tassazione.

Il lavoratore sportivo è tenuto a rilasciare, all'atto del pagamento, un'autocertificazione attestante l'ammontare dei compensi percepiti per le prestazioni sportive dilettantistiche rese nell'anno solare.

Le ASD e le SSD, le FSN, le DSA e gli EPS, anche Paralimpici, il CONI, il CIP e la Società Sport e Salute S.p.A., *“possono avvalersi nello svolgimento delle proprie attività istituzionali di volontari che mettono a disposizione il proprio tempo e le proprie capacità per promuovere lo sport, in modo personale, spontaneo e gratuito, senza fini di lucro, neanche indiretti, ma esclusivamente con finalità amatoriali. Le prestazioni dei volontari sono comprensive dello svolgimento diretto dell'attività sportiva, nonché della formazione, della didattica e della preparazione degli atleti”.*

Le prestazioni dei volontari sportivi non possono essere retribuite in alcun modo; tuttavia, al ricorrere delle condizioni previste dal citato comma 2, possono essere riconosciuti a questi ultimi *“rimborsi forfetari”* per le spese sostenute per attività svolte, nel limite complessivo di 400,00 euro mensili, in occasione di manifestazioni ed eventi sportivi riconosciuti dalla FSN, dalle DSA, dagli ERPS, anche Paralimpici, dal CONI, dal CIP e dalla Società Sport e Salute S.p.A.

Gli enti sono tenuti a comunicare i nominativi dei volontari che ricevono i rimborsi forfetari e l'importo corrisposto a ciascun volontario.

I rimborsi forfetari erogati ai volontari sportivi non eccedenti il limite complessivo di 400,00 euro mensili non concorrono a formare il reddito per il volontario sportivo percipiente.

I rimborsi forfetari di cui trattasi, anche laddove non costituiscano reddito fiscalmente rilevante in capo al volontario sportivo, concorrono, tuttavia, al superamento del limite di non imponibilità di 15.000,00 euro annui.

Pertanto, i rimborsi forfetari erogati al lavoratore sportivo che, nel medesimo periodo d'imposta, abbia già conseguito compensi da lavoro sportivo superiori a 15.000,00 euro, per effetto di somme corrisposte da altri enti sportivi in base a rapporti di lavoro autonomo, devono essere computati ai fini della determinazione dell'eccedenza imponibile assumendo rilevanza reddituale in capo al lavoratore sportivo quale reddito di lavoro autonomo.

Resta inteso che, nel caso in cui il lavoratore sportivo, al momento della percezione del rimborso forfetario, abbia già superato la soglia di 15.000,00 euro per effetto di lavoro sportivo corrisposti da altri enti sportivi, l'eccedenza rispetto a tale soglia di 15.000,00 euro deve essere assoggettata a tassazione, ai fini delle imposte sui redditi, in base al rapporto di lavoro sussistente tra l'ente che ha corrisposto le somme in eccedenza e il lavoratore, nel medesimo anno solare.

Il sostituto d'imposta che eroga compensi derivanti da un contratto di lavoro autonomo sportivo, nel settore del dilettantismo, è tenuto ad applicare la ritenuta di cui all'art. 25 del DPR n. 600/1973, sui compensi erogati al lavoratore sportivo eccedenti l'importo di 15.000,00 euro.

L'Agenzia fornisce, sull'argomento, due esempi.

Esempio n. 1

Alla data del 30 giugno 2026, il volontario sportivo di un ente sportivo dilettantistico consegue un rimborso forfetario mensile di 350,00 euro e, al contempo, dichiara all'ente erogante di aver percepito, da

altri enti sportivi, nell'ambito di rapporti di lavoro autonomo, compensi di lavoro sportivo in ambito dilettantistico pari a 16.000,00 euro.

In tal caso, considerato che l'ammontare complessivo di non imponibilità è di 15.000,00 euro annui, l'intero importo del rimborso forfetario di 350,00 euro concorrerà alla determinazione del reddito imponibile complessivo del volontario sportivo a titolo di lavoro autonomo e l'ente erogante è tenuto ad operare la predetta ritenuta sull'importo di 350,00 euro.

Esempio n. 2

Alla data del 30 giugno 2026, il volontario sportivo di un ente sportivo dilettantistico percepisce un rimborso forfetario di 380,00 euro e, al contempo, dichiara all'ente erogante di aver percepito da altri enti sportivi compensi di lavoro sportivo autonomo in ambito dilettantistico per un ammontare complessivo di 14.800,00 euro.

Ai fini della determinazione dell'eventuale eccedenza imponibile, i 380,00 euro di rimborso forfetario devono essere sommati ai 14.800,00 euro già percepiti, per un totale di 15.180,00 euro.

Ne consegue che l'eccedenza di 180,00 euro concorrerà alla determinazione del reddito imponibile complessivo del volontario sportivo a titolo di lavoro autonomo e dovrà essere assoggettata a ritenuta; gli altri enti sportivi, sostituti d'imposta, che hanno erogato compensi derivanti da un contratto di lavoro autonomo sportivo nel settore del dilettantismo e l'ente che ha erogato il rimborso forfetario, fino all'importo di 15.000,00 euro, non applicano la ritenuta sui compensi erogati al lavoratore sportivo se hanno ricevuto all'atto del pagamento dal percettore la prescritta autocertificazione.

Quesito n. 3

Esclusione dalla base imponibile dei compensi di lavoro sportivo nell'area del dilettantismo

Domanda

Si chiede di sapere se, nell'espressione "compensi di lavoro sportivo nell'area del dilettantismo", che, ai sensi dell'art. 36, comma 6, del D. Lgs. n. 36/2021, non concorrono alla formazione della base imponibile ai fini delle imposte sui redditi fino all'ammontare complessivo annuo di 15.000,00 euro, rientrino anche le remunerazioni corrisposte ai lavoratori sportivi assunti con contratto di lavoro subordinato nell'ambito del dilettantismo.

Risposta

La disposizione di cui al citato art. 36, comma 6, deve essere letta in coordinamento con l'art. 25 del medesimo Decreto Legislativo, il quale definisce il lavoratore sportivo come colui che esercita attività sportiva verso un corrispettivo, prevedendo espressamente che tale prestazione *"può costituire oggetto di un rapporto di lavoro subordinato o di un rapporto di lavoro autonomo, anche nella forma di collaborazioni coordinate e continuative ai sensi dell'art. 409, comma 1, n. 3, del Codice di Procedura Civile"*.

L'Agenzia richiama il contenuto della risposta fornita alla consulenza giuridica del 30 settembre 2025, n. 14, con la quale è stato chiarito che *"il primo periodo del comma 6 dell'art. 36 del Decreto n. 36/21, stabilisce l'irrelevanza reddituale dei compensi fino a 15.000,000 euro percepiti dai lavoratori sportivi nell'ambito del dilettantismo. Considerato che la norma stabilisce che detti compensi 'non costituiscono base imponibile ai fini fiscali', l'esclusione dalla tassazione, fino 'all'importo complessivo annuo di euro 15.000,00', trova applicazione in sede di determinazione della base imponibile indipendentemente dalla categoria reddituale nella quale si collocano i relativi compensi"*.

Ne consegue che la disciplina agevolativa incide esclusivamente sulla determinazione della base imponibile e non sulla natura del reddito, che resta quella propria del rapporto instaurato tra le parti.

La locuzione *"indipendentemente dalla categoria reddituale"* include necessariamente e per definizione anche i redditi di lavoro dipendente, così che, anche nel caso di lavoro sportivo dilettantistico svolto in forma subordinata, detti redditi beneficiano dell'esclusione dalla imposizione entro il limite annuo complessivo di 15.000,00 euro, mentre l'eventuale quota eccedente tale importo concorrerà, invece, alla formazione del reddito imponibile secondo le regole ordinarie previste dal TUIR per la categoria reddituale

di appartenenza e, quindi, nel caso di lavoro subordinato, sarà assoggettata a tassazione secondo le disposizioni previste dal TUIR in materia di redditi di lavoro dipendente.

Quesito n. 4

Esclusione dalla base imponibile IRAP dei compensi per i collaboratori coordinati e continuativi nell'area del dilettantismo inferiori all'importo annuo di 85.000,00 euro.

Domanda

Si chiede di sapere se la disposizione recata dall'art. 36, comma 6, del D. Lgs. n. 36/2021, che prevede la non concorrenza alla base imponibile IRAP, fino soglia di 85.000,00 euro, per i compensi erogati ai collaboratori coordinati e continuativi nell'area del dilettantismo sia applicabile anche per i compensi erogati da un ente sportivo dilettantistico per i rapporti di *cococo* di carattere amministrativo e gestionale.

Risposta

L'art. 36, comma 6 del D. Lgs. n. 36/2021, ai fini della determinazione della base imponibile IRAP, prevede che, in ogni caso, *"tutti i singoli compensi per i collaboratori coordinati e continuativi nell'area del dilettantismo inferiori all'importo di 85.000,00 euro non concorrono alla determinazione della base imponibile di cui agli articoli 10 e 11 del D. Lgs. 15 dicembre 1997, n. 446"*.

Poiché la disposizione sopra richiamata opera un generico rinvio ai singoli compensi per i *cococo* nell'area del dilettantismo senza circoscrivere l'ambito di applicativo dell'agevolazione IRAP a specifiche tipologie di compensi per *cococo*, è da ritenere che la suddetta norma trovi applicazione anche per i compensi per *cococo* aventi carattere amministrativo-gestionale.

Pertanto, anche i compensi per rapporti di *cococo* di carattere amministrativo-gestionale, al pari dei compensi per *cococo* erogati a lavoratori sportivi, se inferiori all'importo annuo di 85.000,00 euro, non concorrono alla determinazione della base imponibile IRAP.

Quesito n. 5

Prestazioni di servizi strettamente connessi con la pratica dello sport e dispensa dagli obblighi di fatturazione e registrazioni per le operazioni esenti

Domanda

Si chiede di sapere se i soggetti che effettuano operazioni esenti di cui all'art. 36-bis del D. L. n. 75 del 17 agosto 2023, convertito, con modificazioni, dalla Legge 10 agosto 2023, n. 112, possono optare per la dispensa degli adempimenti per le operazioni esenti di cui all'art. 36-bis del Decreto IVA.

Risposta

L'art. 36-bis del D. L. n. 75 del 2023, al comma 1, prevede che le *"prestazioni di servizi strettamente connessi con la pratica dello sport, compresi quelli didattici e formativi, resi nei confronti di persone che esercitano lo sport e l'educazione fisica da parte di organismi senza fine di lucro, compresi gli enti sportivi dilettantistici di cui all'articolo 6 del D. Lgs 28 febbraio 2021, n. 36, sono esenti dall'imposta sul valore aggiunto"*.

La nuova esenzione sportiva ai fini IVA trova fondamento nell'art. 132 della Direttiva IVA 2006/112/CEE del Consiglio del 28 novembre 2006.

Pertanto, in conformità alle disposizioni unionali, il beneficio dell'esenzione dall'IVA di cui all'art. 36-bis, comma 1, del D. L. n. 75/2023, trova applicazione per le prestazioni di servizi strettamente connessi con la pratica dello sport, compresi quelli didattici e formativi sempre che siano effettuate da organismi senza scopo lucrativo, ivi compresi gli enti sportivi dilettantistici di cui all'art. 6 del D. Lgs. n. 36/29021 e rese a favore delle persone che esercitano lo sport e l'educazione fisica.

L'art. 36-is del Decreto IVA, al comma 1, stabilisce che *"il contribuente che ne abbia data preventiva comunicazione all'ufficio è dispensato dagli obblighi di fatturazione e di registrazione relativamente alle operazioni esenti da imposta ai sensi dell'art. 10"*, a esclusione delle cessioni di oro da investimento, delle prestazioni di ricovero e cura. Restano gli ordinari obblighi IVA per le altre operazioni imponibili eventualmente effettuate.

Pertanto, i soggetti che effettuano operazioni esenti dall'imposta, ai sensi delle disposizioni sopra richiamate, possono avvalersi della dispensa dagli adempimenti di cui all'art. 36-bis del Decreto IVA.

Quesito n. 6

Trattamento IVA della cessione da parte di una ASD o di una SSD del contratto di un atleta a favore di una Società professionistica

Domanda

Si chiede di conoscere se al compenso corrisposto a una ASD o ad una SSD da parte di una Società operante in ambito professionistico, in relazione alla cessione del contratto di un atleta, si renda applicabile l'esenzione dall'IVA, ai sensi dell'art. 36-bis del D. L. n. 75 del 2023, in quanto prestazione *"strettamente connessa con la pratica dello sport"*

Risposta

Dalla giurisprudenza unionale emerge che agli Stati membri è consentito esentare dall'IVA alcune limitate prestazioni di servizi strettamente connesse con la pratica dello sport e dell'educazione fisica e che dette prestazioni devono essere fornite da *"organismi senza fine di lucro"*.

Si osserva che la disposizione di cui al citato art. 36-bis del D. L. n. 75 del 2023, fa riferimento agli *"organismi senza fine di lucro"* che svolgono prestazioni strettamente connesse con la pratica dello sport, compresi gli *"enti sportivi dilettantistici"* di cui all'art. 6 del D. Lgs. n. 36/2021 che ricomprende *"le associazioni e le società sportive dilettantistiche"*, ovvero gli enti preposti a fornire (come attività principale) l'attività sportiva dilettantistica.

La prestazione relativa al contratto avente per oggetto la cessione del diritto alle prestazioni sportive di un atleta da parte di una ASD o SSD nei confronti di una Società che opera nell'ambito professionistico, non può ritenersi *"strettamente connessa"* con lo svolgimento della pratica sportiva, dal momento che tale prestazione attiene più propriamente all'aspetto economico-finanziario relativo all'acquisizione della prestazione/diritti del medesimo atleta da parte della Società professionistica.

In buona sostanza, ritiene l'Agenzia delle Entrate, l'ente sportivo dilettantistico nel cedere il diritto alle prestazioni sportive dell'atleta alla Società professionistica non svolge alcuna prestazione connessa alla pratica dello sport nel senso indicato dalla normativa unionale e domestica. Tanto più che il beneficiario ultimo o effettivo non è la persona che esercita la pratica sportiva quanto piuttosto la Società professionistica che attraverso l'acquisizione dell'atleta si avvarrà, in definitiva, delle prestazioni sportive di quest'ultimo.

L'operazione in esame va, quindi, classificata quale prestazione di servizi rilevante agli effetti dell'IVA riconducibile all'art. 3 del Decreto IVA, il quale prevede, tra l'altro, che costituiscono prestazioni di servizi, se effettuate verso corrispettivo, *"le cessioni di contratti di ogni tipo e oggetto"*.

Quesito n. 7

Ambito applicativo della disposizione agevolativa di cui all'art. 25, comma 2, della Legge 13 maggio 1999, n.133

Domanda

Si chiede di sapere se la disposizione recata dall'art. 25, comma 2, della Legge n. 133/1999, relativa alla non concorrenza alla formazione del reddito imponibile dei proventi realizzati nello svolgimento di attività commerciali connesse agli scopi istituzionali e quelli realizzati per il tramite della raccolta pubblica di fondi, alle condizioni previste dalla medesima disposizione, possa trovare applicazione anche in favore delle ASD e SSD costituite ai sensi dell'art. 6 del D. Lgs. n. 36/2021, che si avvalgono dell'opzione di cui alla Legge n. 398 del 16 dicembre 1991.

Risposta

Gli enti sportivi dilettantistici che assumono una delle diverse forme giuridiche previste dall'art. 6, comma 1, lett a), b), e c), del D. Lgs. n. 36/2021, (associazione sportiva con o senza personalità giuridica, società di capitali e cooperative) che si avvalgono del regime fiscale di cui alla Legge n. 398 del 1991, possono, al ricorrere delle condizioni normativamente previste, beneficiare della detassazione ai fini IRES dei proventi e della raccolta fondi di cui all'art. 25, comma 2, della Legge n. 133 del 1999.

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 26 – 2026

Oggetto: D. Lgs. n. 148 del 7 agosto 2026, recante disposizioni integrative e correttive in materia di imposte sui redditi, di imposta sulle successioni e donazioni, di IVA, di accise nonché in materia di controllo, di adempimento collaborativo e di semplificazioni (cd. Decreto Omnibus)

Nella Gazzetta Ufficiale n. 185 dell'11 agosto 2026 – S. O. n. 30 – è stato pubblicato il Decreto Legislativo in oggetto, che è il quarto e ultimo correttivo della riforma fiscale avviata con la Legge 9 agosto 2023, n. 111.

Le principali novità fiscali introdotte dal Decreto, che più possono interessare le Società affiliate alla FIGC-Lega Nazionale Dilettanti, riguardano, tra l'altro:

- Determinazione del reddito di lavoro dipendente, di lavoro autonomo, inclusi i fringe benefit, e d'impresa;
- IVA – Termini di decadenza per la detrazione dell'IVA e sulla registrazione delle fatture d'acquisto;
- Semplificazioni in materia di controllo e sull'adempimento collaborativo;
- Concordato preventivo biennale – Aggiornamenti normativi per il Cpb e introduzione di un ravvedimento speciale per i soggetti che rinnovano l'accordo per il biennio.

Si riportano, sinteticamente, le disposizioni di maggiore interesse.

Art. 1 – Sono state modificate le disposizioni relative al trattamento fiscale dei familiari a carico, recate dall'art. 12, commi 4-ter e 7 del TUIR

Art. 2 – Sono state introdotte nuove disposizioni in materia di tassazione dei fringe benefit – auto aziendali e optional, confermando, tra l'altro, la tassazione forfetaria dei fringe benefit auto basati sulle tabelle ACI – 50% del costo chilometrico ridotto al 20% per i veicoli elettrici e al 10% per quelli ibridi. Inoltre, è stato confermato che l'incremento del 50% del valore imponibile scatta dopo il 31 dicembre del quinto anno successivo alla prima immatricolazione del veicolo.

Art. 12 – Sono state apportate modifiche alla disciplina delle detrazioni ai fini IVA di cui agli artt. 19, comma 1 e 25, primo comma del DPR n. 633/1972.

La detrazione IVA è soggetta a termini di decadenza, e può essere esercitata al più tardi con la dichiarazione IVA relativa all'anno in cui è sorto il diritto alla detrazione stessa.

Con le modifiche apportate dall'art. 12 del D. Lgs. n. 148/2026, la detrazione può essere esercitata con la dichiarazione relativa al **secondo anno** successivo a quello in cui è sorto il diritto alla detrazione stessa. Anche ai fini della registrazione delle fatture di acquisto, viene stabilito che la registrazione può essere effettuata entro il **secondo anno** successivo a quello di ricezione della fattura.

Art. 16 – Sono state apportate modifiche alla disciplina dell'adempimento collaborativo, concernenti le modalità di versamento delle imposte dovute a seguito dell'accordo con l'Agenzia delle Entrate, che potranno essere versate o in unica soluzione o in forma rateale in un numero massimo di 20 rate trimestrali di pari importo. Il versamento deve essere eseguito entro 60 giorni dalla notifica al contribuente della risposta dell'Agenzia delle Entrate, e sull'importo delle rate successive alla prima sono dovuti gli interessi.

Art. 30 – Regime speciale IRAP per gli enti del Terzo Settore.

Viene disposto che la qualificazione fiscale dell'attività svolta dagli enti del Terzo Settore si determina per ciascun periodo d'imposta, in base alle disposizioni del TUIR

Art. 33 – Sono emanate disposizioni in materia di sanzioni per omessa, errata o tardiva trasmissione dei dati sui corrispettivi giornalieri.

Non vengono applicate sanzioni in caso di una discrepanza fino al 5% tra il numero delle operazioni regolate con pagamento elettronico, registrate e memorizzate ai fini della trasmissione dei dati dei corrispettivi giornalieri e il numero dei pagamenti elettronici accettati.

Art. 34 – Disposizioni sanzionatorie in materia di adempimento collaborativo.

In caso di mancato pagamento di una delle rate diverse dalla prima, delle somme dovute in esecuzione della risposta dell'Agenzia delle Entrate, si applica la sanzione del 25% dell'importo non versato, aumentata del 50%.

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. e S.

CU N. 19 SGS - Circolare n° 1 Attività Agonistica

Il Comunicato del S.G. e S. n. 19, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

<https://files.figc.it/version/c:MDI3ODc0NGYtMTY1Yi00:YTBiYjRhZTQtOGRiMi00/c.u.%2019%20SGS%20-%20Circolare%20n%C2%B0%201%20Attivit%C3%A0%20Agonistica.pdf>

Comunicato n. 21: Corsi Licenza D



COMUNICATO UFFICIALE N. 21 – 2026/2027

Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione ad Allenatore LICENZA D (di seguito solo Corso).

1. Il Settore Tecnico della FIGC indice **34 Corsi LICENZA D** e ne affida l'organizzazione ad AIAC Service srl o alla LND. La qualifica di **Allenatore Licenza D** è disciplinata dall'art. 23 del Regolamento del Settore Tecnico.
2. Le **località sede** dei Corsi, individuate dall'esito della manifestazione di interesse riservata ai possessori di qualifica UEFA C, sono le seguenti: **Bari, Bergamo, Bologna, Brescia, Brindisi, Cagliari, Catania, Catanzaro, Colorno (PR), Como, Cremona, Cuneo, Ferrara, Firenze, Genova, Latina, Milano, Montesilvano (PE), Napoli, Novara, Padova, Palermo, Pavia, Perugia, Pesaro, Prato, Roma, Salerno, Sassari, Siena, Torino, Trento, Udine e Verona**. La partecipazione ai Corsi non è vincolata alla residenza, pertanto sarà possibile fare domanda nella località preferita. Nella stessa località sarà possibile attivare ulteriori Corsi al raggiungimento di altri 40 partecipanti (paganti).
3. I Corsi sono riservati a coloro in possesso dei seguenti requisiti alla data di scadenza della domanda:
 - a) età minima **23 anni**;
 - b) qualifica di **Allenatore UEFA C** conseguita in Italia e con iscrizione nel **Ruolo degli Attivi** (art. 18, comma 2, del Regolamento del Settore Tecnico) ad eccezione di coloro che, privi di tale qualifica, siano stati promossi in Seconda Categoria o in Eccellenza/Promozione femminile nel ruolo di dirigente/allenatore, purché confermati dalla stessa società;
 - c) certificazione di **idoneità alla pratica sportiva non agonistica**, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative. Tale certificazione deve essere valida per tutta la durata del Corso. Qualora la scadenza della stessa avvenisse durante lo svolgimento del Corso, sarà compito del corsista provvedere tempestivamente al rinnovo della certificazione.
4. **Non potranno essere ammessi ai Corsi** i candidati che, nella stagione sportiva **2025/26** e in quella in corso, siano stati squalificati o abbiano patteggiato una squalifica:
 - a) per un periodo superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi;
 - b) per aver svolto mansioni riservate a tecnici di categoria superiore senza la specifica autorizzazione in deroga del Comitato Esecutivo del Settore Tecnico.

Inoltre, non potranno essere ammessi ai Corsi i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della FIGC divenuto definitivo. In questo caso potranno partecipare ai Corsi solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica.

5. Ogni Corso avrà una durata complessiva di **124 ore (98 ore in presenza e 26 ore in modalità online)**, secondo uno dei seguenti calendari:

Calendario A

- dal 28 settembre al 3 ottobre;
- dal 12 al 17 ottobre;
- dal 26 al 31 ottobre;
- dal 9 al 14 novembre;
- dal 23 al 28 novembre;
- dal 7 al 12 dicembre.

Gli esami si terranno nei seguenti giorni 14, 15 e 16 gennaio 2027

Calendario B

- dal 5 al 10 ottobre;
- dal 19 al 24 ottobre;
- dal 2 al 7 novembre;
- dal 16 al 21 novembre;
- dal 30 novembre al 5 dicembre;
- dal 14 al 19 dicembre.

Gli esami si terranno nei seguenti giorni 21, 22 e 23 gennaio 2027

Al momento dell'attivazione di ogni Corso sarà comunicato al corsista il relativo calendario (opzione A o opzione B).

Le lezioni si svolgeranno dal **lunedì** al **venerdì** (dalle 18:00 alle 20:00 e dalle 20:30 alle 22:30) e il **sabato** (dalle 8:30 alle 10:30 e dalle 11:00 alle 13:00), con l'obbligo di frequenza. Le lezioni in modalità online saranno distribuite nell'arco di due settimane nel periodo compreso tra la terza e la quinta settimana (escluso il sabato), nelle stesse fasce orarie. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento dei Corsi potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate.

Il programma delle lezioni, che potrà prevedere trasferte di studio, sarà comunicato per tempo agli ammessi ai Corsi.

Sarà cura dell'organizzazione fornire il protocollo previsto per le lezioni online.

Non sarà consentito seguire le lezioni "in movimento" e/o con telecamera "spenta". La violazione di tali norme sarà considerata a tutti gli effetti assenza.

6. Il Settore Tecnico può autorizzare fino a un **massimo di 14 ore di assenza**, oltre le quali tutte le ore andranno recuperate nel primo Corso utile, al termine del quale potrà essere svolto l'esame. Qualora il numero di ore di **assenza** fosse **superiore a 28**, il corsista verrà **escluso**. In quest'ultimo caso sarà restituita solo la quota di 30,00 € (diritti di segreteria). Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio.

7. Il numero degli **ammessi** ad ogni Corso è stabilito in un massimo di **40 allievi**. **Saranno ammessi in sovrannumero** i dirigenti/allenatori (privi di qualifica) delle squadre promosse in Seconda Categoria o in Eccellenza/Promozione femminile, se confermati dalle stesse società.
8. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di **non attivare o annullare** un Corso se il numero degli allievi partecipanti risultasse inferiore a 30.
9. La domanda di ammissione e la scelta della località dovranno essere effettuate sul sito www.mycorsi.it a partire dal **17 agosto** ed entro e non oltre il **13 settembre 2026**. **Non saranno accettate le domande pervenute oltre il termine di scadenza.**
10. Per ogni informazione inerente gli aspetti logistici e organizzativi dei Corsi va contattata l'organizzazione all'indirizzo e-mail corsiabilitazione@assoallenatori.it.
11. I partecipanti dovranno versare una quota di **790,00 €**, comprensiva dei diritti di segreteria per l'acquisizione della qualifica UEFA B pari a 30,00 €. **La ricevuta del pagamento deve essere caricata sul portale mycorsi.it entro e non oltre due giorni lavorativi dalla comunicazione di ammissione al Corso, pena l'esclusione dallo stesso. La quota versata sarà restituita solo in caso di annullamento del Corso.**
12. Ogni Corso per l'abilitazione a **Licenza D** si concluderà con un **esame finale**. Per il conseguimento della Licenza sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie d'esame. In caso di insufficienza in una o due materie la Commissione d'esame potrà decidere di far sostenere un esame di recupero in alternativa alla bocciatura, prevista in caso di insufficienza in tre o più materie. In caso di bocciatura sarà restituita solo la quota di 30,00 € dei diritti di segreteria.
13. **L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso.** Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal Codice di Giustizia Sportiva e la **revoca dell'eventuale abilitazione conseguita. Saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.**

Pubblicato in Firenze, 07/08/2026

IL SEGRETARIO
Paolo Piani

IL PRESIDENTE
Mario Beretta

INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REG. UE n. 2016/679

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679 (nel prosieguo "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" o "RGPD"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - FIGC tratta i dati personali degli interessati ai fini della partecipazione degli stessi ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico e per le finalità necessarie a svolgere le attività sue proprie, per le quali si rinvia alle altre specifiche informative, e, quindi, per perseguire i legittimi interessi derivanti dal suo ruolo di istituzione di riferimento per l'organizzazione e l'amministrazione del giuoco del calcio in Italia, nonché della sua promozione. Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC dei compiti istituzionali ad essa demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti all'organizzazione e alla gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere. FIGC tratta i dati personali anche per adempiere ad obblighi di legge e per svolgere attività di interesse pubblico.
2. **Modalità del trattamento** - FIGC raccoglie e tratta i dati personali spontaneamente comunicati, all'atto del tesseramento o della richiesta di partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico, direttamente dagli interessati o per loro conto da parte di genitori, agenti, società o leghe, nonché qualsiasi altro dato o informazione comunicati dagli interessati successivamente. Il trattamento può essere svolto sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati ed è previsto che il titolare si avvalga di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento ai sensi della normativa applicabile.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati è strettamente necessario per il perseguimento delle finalità descritte al punto 1 e ha ad oggetto un trattamento necessario sia per dare seguito ad una richiesta dell'interessato finalizzata ad instaurare un rapporto con FIGC sia per il perseguimento dei legittimi interessi istituzionali e statuari della Federazione. Questo significa che FIGC potrà porre in essere operazioni di trattamento anche senza il consenso esplicito dell'interessato, purché per motivi attinenti alle finalità indicate.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati renderà impossibile per l'interessato la partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere conosciuti dagli addetti al Settore Tecnico di FIGC. I Dati potranno essere condivisi, per il perseguimento delle finalità descritte, tra i competenti uffici della Federazione (inclusi quelli delle sue componenti) e anche con diversi soggetti terzi all'uopo nominati responsabili del trattamento, siano essi fornitori di beni o servizi o partner commerciali della Federazione. I Dati potranno dover essere comunicati alle società sportive, sia per motivi di tesseramento che di disciplina, alle leghe, alle sezioni, agli organizzatori delle gare, al CONI, come anche ad enti internazionali come altre federazioni, UEFA, FIFA, CIO, WADA. Tutti questi soggetti tratteranno i dati personali ricevuti quali titolari di autonomi trattamenti. I Dati saranno comunicati agli organi di giustizia sportiva, nazionale e internazionale. Inoltre si ricorda che FIGC è tenuta a comunicare i dati personali trattati alle autorità, quando è così richiesto ai sensi di legge.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1 a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC, e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - Nel caso in cui i dati personali debbano essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), se non è stato raccolto un preventivo ed esplicito consenso dell'interessato, FIGC assicura che l'eventuale trasferimento avverrà in virtù di clausole contrattuali standard ovvero di norme vincolanti d'impresa o di un idoneo codice di condotta. I riferimenti del meccanismo applicabile al caso specifico saranno comunicati in risposta ad eventuali richieste. Le comunicazioni dei dati personali a UEFA e FIFA avvengono sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione dell'Unione Europea.
8. **Diritti dell'interessato** - Ciascun interessato ha il diritto di richiedere a FIGC di accedere ai propri dati personali, di rettificarli, cancellarli o limitarne il trattamento se ne ricorrono i presupposti. Per contattare il titolare del trattamento è possibile inviare un'email all'indirizzo privacy@figc.it. Inoltre, a norma del RGPD, FIGC ha designato un responsabile della protezione dei dati che può essere contattato:

via email all'indirizzo protezionedati@figc.it

o inviando una raccomandata A/R a:

Responsabile della protezione dei dati
c/o Federazione Italiana Giuoco Calcio
Via Gregorio Allegri n. 14
00198 - Roma

Qualora lo desiderasse, ciascun interessato ha anche il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo; quella italiana è contattabile all'indirizzo www.garanteprivacy.it.

L'informativa completa e quelle relative ad eventuali altri trattamenti sono consultabili nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo www.figc.it/privacy/ dove saranno resi disponibili anche eventuali aggiornamenti.

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

ECCELLENZA / OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
2A	PARTSCHINS	BRUNECK	05/09/26	06/09/26	18.00	16.00	PARTSCHINS SINT.

COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN

Consiglio Direttivo / Vorstand – 25/08/2026

Riunione del 25 agosto 2026.

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

1. Lettura ed approvazione verbale riunione precedente;
2. Comunicazioni del Presidente;
3. Assemblea Straordinaria del 25 settembre;
4. Delibere Amministrative;
5. Regolamento spareggi, criteri per ripescaggi, sgombero neve;
6. Rappresentative: nomine;
7. Sorteggio Coppe 2^ Turno;
8. Calcio a 5;
9. Calcio Femminile;
10. SGS;
11. Varie.

Presenti: Schuster, Pföstl, Pichler, Stocker, Tabarelli, Wierer, Berardo, Bonato, Zago, Mion e Campregher.

Sitzung, des 25. August 2026.

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

1. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Außerordentliche Wahlversammlung am 25. September 2026;
4. Beschlüsse von Ausgaben;
5. Reglement bezüglich Entscheidungsspiele, Kriterien für ripescaggi, Schneeräumung;
6. Auswahlmannschaften: Ernennungen;
7. Auslosung 2. Runde Pokale;
8. Kleinfeldfußball;
9. Damenfußball;
10. SGS;
11. Allfälliges.

Anwesende: Schuster, Pföstl, Pichler, Stocker, Tabarelli, Wierer, Berardo, Bonato, Zago, Mion und Campregher.

SPAREGGI – 1ª Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 1. Amateurliga

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di organizzare al termine della Stagione Sportiva 2026/2027 lo **Spareggio delle seconde classificate dei Gironi A e B della 1ª Categoria**.

REGOLAMENTO

Art. 1: La Società vincente lo spareggio acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2027/2028 solo nel caso in cui l'organico del Campionato di Promozione dovesse essere inferiore al minimo di 16 squadre.

Art. 2: Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 3: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

Art. 4: Disciplina Sportiva: le ammonizioni del Campionato saranno riportate negli Spareggi; le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

Art. 5: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Art. 6: Modalità tecniche

La gara di Spareggio verrà disputata con le seconde classificate dei Gironi A e B del Campionato di Prima Categoria, da disputarsi in gara unica su campo neutro, con eventuali tempi supplementari e calci di rigore con le modalità stabilite dalla Regola 7 delle Regole di Giuoco e Decisioni Ufficiali.

Art. 7: Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat beschlossen am Ende der Sportsaison 2026/2027 das **Entscheidungsspiel der Zweitplatzierten der Kreise A und B der 1. Amateurliga** zu organisieren.

REGLEMENT

Art. 1: Der Sieger des Entscheidungsspiels erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2027/2028 nur wenn die Zusammensetzung der Landesligameisterschaft unter die Mindestanzahl von 16 Mannschaften sinken würde.

Art. 2: An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

Art. 3: Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielposition, eingewechselt werden.

Art. 4: Sportjustiz: die Verwarnungen der Meisterschaft werden in den Entscheidungsspielen weitergeführt; die Sperren der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung müssen abgegessen werden.

Art. 5: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Art.6: Technische Durchführungsbestimmung

Das Entscheidungsspiel wird mit den Zweitplatzierten der Kreise A und B der 1. Amateurliga Meisterschaft auf neutralem Spielfeld, mit eventueller Verlängerung und Elfmeter laut der Regel 7 der Spielregeln und Offiziellen Bestimmungen ausgetragen.

Art. 7: Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der N.A.L.

SPAREGGI – 2^a Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 2. Amateurliga

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di organizzare al termine della Stagione Sportiva 2026/2027 lo **Spareggio delle seconde o terze classificate dei Gironi A e B della 2^a Categoria**.

REGOLAMENTO

Art. 1: La Società vincente gli spareggi delle seconde classificate acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2027/2028.

Nel caso in cui a fine Campionato si dovesse creare un ulteriore posto libero in 1^a Categoria, entrambe le seconde classificate saranno promosse e la gara di spareggio sarà sostenuta dalle terze classificate.

La Società vincente lo spareggio delle terze classificate acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2027/2028 solo nel caso in cui l'organico del Campionato di 1^a Categoria dovesse essere inferiore al minimo di 28 squadre.

Art. 2: Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 3: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

Art. 4: Disciplina Sportiva: le ammonizioni del Campionato saranno riportate negli Spareggi; le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

Art. 5: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat beschlossen am Ende der Sportsaison 2026/2027 das **Entscheidungsspiel der Zweitplatzierten oder Drittplatzierten der Kreise A und B der 2. Amateurliga** zu organisieren.

REGLEMENT

Art. 1: Der Sieger der Entscheidungsspiele der Zweitplatzierten erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2027/2028.

Sollte sich am Ende der Meisterschaft ein weiterer freier Platz in der 1. Amateurliga ergeben werden beide Zweitplatzierten aufsteigen und das Entscheidungsspiel wird von den Drittplatzierten ausgetragen.

Der Sieger des Entscheidungsspiels der Drittplatzierten erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2027/2028 nur wenn die Zusammensetzung der Meisterschaft 1. Amateurliga unter die Mindestanzahl von 28 Mannschaften sinken würde.

Art. 2: An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

Art. 3: Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielposition, eingewechselt werden.

Art. 4: Sportjustiz: die Verwarnungen der Meisterschaft werden in den Entscheidungsspielen weitergeführt; die Sperren der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung müssen abgesessen werden.

Art. 5: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Art. 6: Modalità tecniche

La gara di Spareggio verrà disputata con le seconde o terze classificate dei Gironi A e B del Campionato di 2^a Categoria, da disputarsi in gara unica su campo neutro, con eventuali tempi supplementari e calci di rigore con le modalità stabilite dalla Regola 7 delle Regole di Giuoco e Decisioni Ufficiali.

Art. 7: Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Art.6: Technische Durchführungsbestimmung

Das Entscheidungsspiel wird mit den Zweit- oder Drittplatzierten der Kreise A und B der 2. Amateurliga Meisterschaft auf neutralem Spielfeld, mit eventueller Verlängerung und Elfmeter laut der Regel 7 der Spielregeln und Offiziellen Bestimmungen ausgetragen.

Art. 7: Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der N.A.L.

SPAREGGI – 3^a Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 3. Amateurliga

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di organizzare al termine della Stagione Sportiva 2026/2027 gli **Spareggi delle seconde classificate dei Gironi A, B e C della 3^a Categoria**.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat beschlossen am Ende der Sportsaison 2026/2027 die **Entscheidungsspiele der Zweitplatzierten der Kreise A, B und C der 3. Amateurliga** zu organisieren.

REGOLAMENTO

Art. 1: La Società vincente gli spareggi acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2027/2028.

La seconda e terza classificata Società degli spareggi acquisiranno il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2027/2028 solo nel caso in cui l'organico del Campionato di 2^a Categoria dovesse essere inferiore al minimo di 28 squadre.

Art. 2: Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 3: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

Art. 4: Disciplina Sportiva: le ammonizioni del Campionato saranno riportate negli Spareggi; le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

REGLEMENT

Art. 1: Der Sieger der Entscheidungsspiele erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2027/2028.

Der Zweit- und Drittplatzierte Verein der Entscheidungsspiele erhalten das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2027/2028 nur wenn die Zusammensetzung der Meisterschaft 2. Amateurliga unter die Mindestanzahl von 28 Mannschaften sinken würde.

Art. 2: An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

Art. 3: Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielposition, eingewechselt werden.

Art. 4: Sportjustiz: die Verwarnungen der Meisterschaft werden in den Entscheidungsspielen weitergeführt; die Sperren der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung müssen abgegessen werden.

Art. 5: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Art. 6: Modalità tecniche

Triangolari Le Società disputeranno una gara in casa, una fuori ed effettueranno un turno di riposo.

Se una squadra partecipante al triangolare ha disputato uno Spareggio Campionato, riposerà nella prima giornata del triangolare.

Altrimenti si applica quanto segue:

la squadra che riposerà nella prima giornata verrà determinata per sorteggio, così come la squadra che disputerà la prima gara in trasferta.

Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta.

Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

Per determinare la squadra vincente il triangolare si terrà conto nell'ordine:

- a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- b) della migliore differenza reti;
- c) del maggiore numero di reti segnate;
- d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra la prima e la seconda classificata del triangolare si svolgerà un ulteriore spareggio su campo neutro tra le due prime classificate nel triangolare.

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra tutte tre le squadre del triangolare, la società sorteggiata sarà esclusa e le due società rimanenti effettueranno un ulteriore spareggio su campo neutro.

Art. 7: Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Art. 5: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Art.6: Technische Durchführungsbestimmung

Dreierturnier Die Mannschaften werden ein Heimspiel und ein Auswärtsspiel austragen, sowie einen Ruhetag haben.

Sollte eine teilnehmende Mannschaft des Dreierkreises ein Entscheidungsspiel der Meisterschaft bestritten haben, wird diese am ersten Spieltag des Dreierkreises ruhen.

Ansonsten wird wie folgt fortgefahren:

die Mannschaft, die am ersten Spieltag den Ruhetag hat und die Mannschaft die das Auswärtsspiel austrägt, werden mittels Los festgelegt.

Am zweiten Spieltag wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat, im Falle eines Unentschiedens, jene Mannschaft die das erste Auswärtsspiel ausgetragen hat.

Am dritten Spieltag wird das Spiel zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten mit derselben Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

Um die Siegermannschaft des Dreierkreises festzulegen, wird wie folgt vorgegangen:

- a) erzielte Punkte in den ausgetragenen Begegnungen;
- b) der besseren Tordifferenz;
- c) der höheren Anzahl der erzielten Tore;
- d) der höheren Anzahl der erzielten Auswärtstore;

Bei weiterem Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, zwischen der Ersten- und Zweitplatzierten Mannschaft des Dreierkreises, wird ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

Bei weiterem Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, aller drei Mannschaften im Dreierkreis, wird eine Mannschaft mittels Auslosung ausgeschlossen und die anderen beiden bestreiten ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld.

Art. 7: Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der N.A.L.

Criteri Ripescaggio Campionato Promozione 2027/2028

Di seguito si notificano i criteri per il completamento nel caso in cui, all'esito delle iscrizioni al Campionato di Promozione per la stagione sportiva 2027/2028, vi siano posti vacanti rispetto agli organici di diritto.

RIPESCATE DI DIRITTO:

Al Campionato di Promozione, in ordine di priorità:

- 1) la Società vincitrice la gara di spareggio tra le seconde classificate dei due Gironi del Campionato di 1^a Categoria 2026/2027;
- 2) la Società perdente la gara di spareggio tra le seconde classificate dei due Gironi del Campionato di 1^a Categoria 2026/2027.

PRECLUSIONI per le Società che non rientrano nei diritti sopra definiti.

Qualora gli Organici dei Campionati non risultassero al completo a seguito dei ripescaggi di diritto, si procederà a compilare una graduatoria di merito con i punteggi sotto indicati, riferiti alle ultime tre stagioni sportive, sulla base della quale si procederà ad eventuali ulteriori ripescaggi.

Fatti salvi e garantiti i ripescaggi di diritto, di cui sopra, dall'esame delle domande saranno escluse le Società:

- 1) che siano state condannate per illecito sportivo negli ultimi 5 anni;
- 2) che non hanno svolto attività giovanile (almeno una squadra Juniores Under 19 o Allievi Under 17 o Giovanissimi Under 15) nell'ultima stagione sportiva;
- 3) che sono già state ripescate a qualsiasi titolo negli ultimi tre anni;
- 4) che hanno un'anzianità federale inferiore ai tre anni.

Eccellenza

Salvezza	40 punti
----------	----------

Promozione

1 posto	50 punti
2 posto	40 punti
3 posto	30 punti
salvezza (dal quarto al quart'ultimo posto)	20 punti

1^a Categoria

1 posto	25 punti
2 posto	20 punti
3 posto	15 punti

2^a Categoria

1 posto	10 punti
---------	----------

Coppe

Vittoria Coppa Italia Regionale	15 punti
Vittoria Coppa Italia Provinciale	10 punti
Vittoria Coppa Provinciale	10 punti

Coppa Disciplina:

1 posto	20 punti
2 posto	15 punti
3 posto	10 punti
4 posto	5 punti
5 posto	3 punti

Attività giovanile

3 squadre (Jun., All., Giov.)	20 punti
2 squadre	10 punti
1 squadra	5 punti
Nessuna squadra	- 10 punti

Partecipazione assemblee

tre	9 punti
due	6 punti
una	3 punti
sempre assente	- 5 punti

Affiliazione FIGC

30 anni	3 punti
20 anni	2 punti
10 anni	1 punto

La partecipazione a squadre in pool non vale ad integrare i presupposti per il conseguimento di punteggi o per non incorrere in esclusione.

Il completamento degli organici potrà eventualmente avvenire anche tramite l'ammissione ai Campionati di squadre precluse, esclusivamente nel caso di assenza di richieste da parte di Società non precluse.

Ogni ipotesi diversa da quelle considerate verrà esaminata e deliberata dal Consiglio Direttivo.

Criteri Ripescaggio Campionato 1^ Categoria 2027/2028

Di seguito si notificano i criteri per il completamento nel caso in cui, all'esito delle iscrizioni al Campionato di 1^ Categoria per la stagione sportiva 2027/2028, vi siano posti vacanti rispetto agli organici di diritto.

RIPESCATE DI DIRITTO:

Al Campionato di 1^ Categoria, in ordine di priorità:

- 1) la Società perdente la gara di spareggio tra le seconde classificate dei due Gironi del Campionato di 2^ Categoria 2026/2027
- 2) la Società vincitrice la gara di spareggio tra le terze classificate dei due Gironi del Campionato di 2^ Categoria 2026/2027;
- 3) la Società perdente la gara di spareggio tra le terze classificate dei due Gironi del Campionato di 2^ Categoria 2026/2027.

PRECLUSIONI per le Società che non rientrano nei diritti sopra definiti.

Qualora gli Organici dei Campionati non risultassero al completo a seguito dei ripescaggi di diritto, si procederà a compilare una graduatoria di merito con i punteggi sotto indicati, riferiti alle ultime tre stagioni sportive, sulla base della quale si procederà ad eventuali ulteriori ripescaggi.

Fatti salvi e garantiti i ripescaggi di diritto, di cui sopra, dall'esame delle domande saranno escluse le Società:

- 1) che siano state condannate per illecito sportivo negli ultimi 5 anni;
- 2) che non hanno svolto attività giovanile (almeno una squadra Juniores Under 19 o Allievi Under 17 o Giovanissimi Under 15) nell'ultima stagione sportiva;
- 3) che sono già state ripescate a qualsiasi titolo negli ultimi tre anni;
- 4) che hanno un'anzianità federale inferiore ai tre anni.

Promozione

Salvezza	40 punti
----------	----------

1^ Categoria

1 posto	50 punti
2 posto	40 punti
3 posto	30 punti
salvezza (dal quarto al terz'ultimo posto)	20 punti

2^ Categoria

1 posto	25 punti
2 posto	20 punti
3 posto	15 punti

3^ Categoria

1 posto	10 punti
---------	----------

Coppe

Vittoria Coppa Provinciale	10 punti
----------------------------	----------

Coppa Disciplina:

1 posto	20 punti
2 posto	15 punti
3 posto	10 punti
4 posto	5 punti
5 posto	3 punti

Attività giovanile

3 squadre (Jun., All., Giov.)	20 punti
2 squadre	10 punti
1 squadra	5 punti
Nessuna squadra	- 10 punti

Partecipazione assemblee

tre	9 punti
due	6 punti
una	3 punti
sempre assente	- 5 punti

Affiliazione FIGC

30 anni	3 punti
20 anni	2 punti
10 anni	1 punto

La partecipazione a squadre in pool non vale ad integrare i presupposti per il conseguimento di punteggi o per non incorrere in esclusione.

Il completamento degli organici potrà eventualmente avvenire anche tramite l'ammissione ai Campionati di squadre precluse, esclusivamente nel caso di assenza di richieste da parte di Società non precluse.

Ogni ipotesi diversa da quelle considerate verrà esaminata e deliberata dal Consiglio Direttivo.

Criteri Ripescaggio Campionato 2^ Categoria 2027/2028

Di seguito si notificano i criteri per il completamento nel caso in cui, all'esito delle iscrizioni al Campionato di 2^ Categoria per la stagione sportiva 2027/2028, vi siano posti vacanti rispetto agli organici di diritto.

RIPESCATE DI DIRITTO:

Al Campionato di 2^ Categoria, in ordine di priorità:

- 1) la Società seconda classificata del triangolare spareggio tra le seconde classificate dei tre Gironi del Campionato di 3^ Categoria 2026/2027;
- 2) la Società terza classificata del triangolare spareggio tra le seconde classificate dei tre Gironi del Campionato di 3^ Categoria 2026/2027;

PRECLUSIONI per le Società che non rientrano nei diritti sopra definiti.

Qualora gli Organici dei Campionati non risultassero al completo a seguito dei ripescaggi di diritto, si procederà a compilare una graduatoria di merito con i punteggi sotto indicati, riferiti alle ultime tre stagioni sportive, sulla base della quale si procederà ad eventuali ulteriori ripescaggi.

Fatti salvi e garantiti i ripescaggi di diritto, di cui sopra, dall'esame delle domande saranno escluse le Società:

- 1) che siano state condannate per illecito sportivo negli ultimi 5 anni;
- 2) che non hanno svolto attività giovanile (almeno una squadra Juniores Under 19 o Allievi Under 17 o Giovanissimi Under 15) nell'ultima stagione sportiva;
- 3) che sono già state ripescate a qualsiasi titolo negli ultimi tre anni;
- 4) che hanno un'anzianità federale inferiore ai tre anni.

1^ Categoria

Salvezza	40 punti
----------	----------

2^ Categoria

1 posto	50 punti
2 posto	40 punti
3 posto	30 punti
salvezza (dal quarto al terz'ultimo posto)	20 punti

3^ Categoria

1 posto	25 punti
2 posto	20 punti
3 posto	15 punti

Coppe

Vittoria Coppa Provinciale	10 punti
----------------------------	----------

Coppa Disciplina:

1 posto	20 punti
2 posto	15 punti
3 posto	10 punti
4 posto	5 punti
5 posto	3 punti

Attività giovanile

3 squadre (Jun., All., Giov.)	20 punti
2 squadre	10 punti
1 squadra	5 punti
Nessuna squadra	- 10 punti

Partecipazione assemblee

tre	9 punti
due	6 punti
una	3 punti
sempre assente	- 5 punti

Affiliazione FIGC

30 anni	3 punti
20 anni	2 punti
10 anni	1 punto

La partecipazione a squadre in pool non vale ad integrare i presupposti per il conseguimento di punteggi o per non incorrere in esclusione.

Il completamento degli organici potrà eventualmente avvenire anche tramite l'ammissione ai Campionati di squadre precluse, esclusivamente nel caso di assenza di richieste da parte di Società non precluse.

Ogni ipotesi diversa da quelle considerate verrà esaminata e deliberata dal Consiglio Direttivo.

Sgombero Neve – Gare non Disputate o Sospese – Campo Neutro

Schneeräumung – Nicht ausgetragene oder abgebrochene Spiele – neutrales Spielfeld

Questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in relazione all'obbligatorietà dello sgombero della neve, nonché alle norme che regolano gli eventuali rimborsi in merito a gare ripetute per impraticabilità od altro, comunica alle Società interessate quanto è stato stabilito a suo tempo:

PUNTO 1

Le Società che partecipano ai Campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia e 1^a Categoria hanno l'obbligo dello sgombero della neve, se caduta prima delle 72 ore che precedono la disputa della gara in calendario.

Il giudizio sull'ulteriore impraticabilità del terreno da giuoco è di esclusiva competenza dell'arbitro designato a dirigere la gara.

PUNTO 2

Laddove il proprietario del campo da giuoco non consentisse - per ragioni varie - l'operazione di sgombero, la Società ospitante dovrà informare, prima delle 72 ore che precedono la gara, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Peraltro, la stessa Società, deve di propria iniziativa indicare al Comitato entro il termine delle 72 ore - altro campo agibile ed idoneo.

PUNTO 3

L'inadempienza di quanto sopra esposto, comporterà alla Società ospitante l'applicazione delle sanzioni previste per rinuncia alla gara, salvo casi di eccezionale gravità - debitamente accertati - che non consentissero in alcun modo l'effettuazione della gara, pur avendo la Società esperito tutte le modalità sopra riportate.

PUNTO 4

Rimane sempre in essere - previo accordi con le Società Interessate - o d'Ufficio da parte del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, ma solamente per una volta ed ovviamente per le sole gare del girone di andata, la possibilità dell'inversione di campo.

Bezüglich der Verpflichtung zur Schneeräumung sowie der Normen betreffend eventueller Rückerstattungen wegen der nachzuholenden Spiele aufgrund der Unbespielbarkeit von Plätzen oder aus anderen Gründen, teilt das Autonome Landeskomitee Bozen den betroffenen Vereinen, die seinerzeit beschlossenen, Bestimmungen mit:

PUNKT 1

Vereine, welche an den Meisterschaften der Oberliga, Landesliga, Italienpokal, 1. Amateurliga teilnehmen, haben die Pflicht zur Schneeräumung, falls der Schnee 72 Stunden vor dem festgesetzten Spielbeginn fällt.

Für die Entscheidung, über die weitere Unbespielbarkeit des Spielfeldes, ist ausschließlich der Schiedsrichter des Spieles, zuständig.

PUNKT 2

Falls der Eigentümer des Spielfeldes die Räumung – aus verschiedenen Gründen – nicht zulässt, so ist die Heimmannschaft verpflichtet, dies 72 Stunden vor Spielbeginn, dem Autonomen Landeskomitee Bozen mitzuteilen.

Derselbe Verein ist verpflichtet, in Eigeninitiative, dem Komitee vor Ablauf der 72 Stunden, mitzuteilen, dass er einen geeigneten Platz gefunden hat, der auch bespielbar ist.

PUNKT 3

Die Nichtbeachtung der oben angeführten Richtlinien, führt für den Heimverein zur Anwendung der vorgesehenen Maßnahmen bei Spielverzichten, außer in außergewöhnlichen Fällen – nach Untersuchung – dass in keiner Weise das Spiel stattfinden kann, auch wenn der Verein alle oben erwähnten Möglichkeiten unternommen hat.

PUNKT 4

Aufrecht bleibt – mittels Abmachungen mit den interessierten Vereinen – oder des Büros von Seiten des Autonomen Landeskomitee Bozen, die Möglichkeit zu einen Platztausch. Dies ist aber nur in der Hinrunde einmal möglich.

PUNTO 5

Gare non disputate o sospese per impraticabilità del campo o altre cause dei campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia e 1^a Categoria:

Alla Società ospitata spetta il seguente rimborso spese:

rimborso spese di viaggio nelle seguenti misure:

fino a 50 Km. (tra andata e ritorno) nessun rimborso

- da 51	a 150 Km	€ 78,00
- da 151	a 250 Km	€ 130,00
- da 251	a 350 Km	€ 181,00
- da 351	a 450 Km	€ 233,00

PUNTO 6

Gare disputate in campo neutro

In caso di gare disputate in campo neutro (sempre per impraticabilità), alla Società che mette a disposizione il campo da giuoco verrà corrisposto un rimborso spese fino ad un massimo di € 200,00.-

Cio' vale per le gare di Eccellenza, Promozione, 1^a, 2^a e 3^a Categoria così come in Coppa Italia e Coppa Provincia; altresì vale per le gare di Calcio Femminile Eccellenza e Campionato Juniores.

Qualora la Società ospitata effettui una trasferta in campo neutro con chilometraggio superiore a quello previsto, verrà corrisposto un rimborso spese di viaggio come stabilito al punto 5.

Analogo trattamento verrà osservato nei confronti della Società ospitante.

PUNTO 7

Si ricorda la Società che mette a disposizione il campo a voler comunicare a questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - entro 5 giorni dall'effettuazione della gara - se la società ha provveduto al pagamento ed eventualmente in quale misura.

La Società che ha usufruito del campo dovrà dare conferma - sempre a questo Comitato Provinciale - dell'avvenuta trasferta, della regolare disputa della gara e dei chilometri percorsi, se trattasi di seconda trasferta. In mancanza di tali comunicazioni, questo Comitato non potrà effettuare i relativi conteggi e le Società saranno escluse dai benefici di cui sopra.

PUNKT 5

Nicht ausgetragene oder abgesagte Spiele wegen eines unbespielbaren Spielfeldes oder anderen Gründen der Meisterschaften Oberliga, Landesliga, Italienpokal und 1. Amateurliga:

Der Gastverein erhält folgende Rückerstattungen der Spesen:

Spesenrückvergütung der Reise bis zu 50 Km (zwischen Hin- und Rückfahrt) keine Vergütung

- von 51	bis 150 Km	€ 78,00
- von 151	bis 250 Km	€ 130,00
- von 251	bis 350 Km	€ 181,00
- von 351	bis 450 Km	€ 233,00

PUNKT 6

Spiele ausgetragen auf neutralem Spielfeld

Im Falle von Spielen, welche auf neutralem Spielfeld (immer weil nicht bespielbar) ausgetragen werden, wird dem Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, eine Spesenrückvergütung von maximal € 200,00.- ausbezahlt.

Dies gilt für die Spiele der Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Italienpokal und Landespokal, sowie für die Spiele der Damen Oberliga, Junioren Meisterschaft.

Falls für den Gastverein die Fahrt zum neutralem Spielfeld weiter als das festgesetzte Kilometerlimit ist, wird eine Fahrtspesenrückvergütung, wie es im Punkt 5 festgesetzt wurde, ausbezahlt.

Dieselbe Behandlung gilt auch für dem Heimverein.

PUNKT 7

Man erinnert den Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, diesem Autonomen Landeskomitee Bozen – innerhalb von 5 Tagen vor der Austragung des Spiels – mitzuteilen, ob die Zahlung durchgeführt wurde und eventuell in welcher Form.

Der Verein, der den Spielfeldwechsel organisiert, muss diesbezüglich das Landeskomitee informieren. Im Detail sind diesbezüglich die zurückgelegten Kilometer und die Bestätigung der regulären Austragung mitzuteilen. Bei Fehlen dieser Mitteilungen, kann dieses Komitee keine Zahlungen vornehmen und die Vereine werden von den oben angeführten Rückvergütungen ausgeschlossen.

Gli importi che verranno accreditati alle Società, a seguito di presentazione del relativo modulo, - a seguito delle norme sopracitate - saranno conseguentemente addebitati in parti uguali a tutte le società appartenenti alla medesima categoria, al termine dei campionati.

PUNTO 8

Segnalazione rimborsi

Per semplificare l'operato amministrativo contabile, si invitano le Società interessate a fotocopiare ed inviare, al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9b – Bolzano, l'allegato modulo entro e non oltre il 15° giorno dopo l'effettuazione di qualsiasi evento prospettato, ossia:

- 1) Gare di recupero sul proprio campo;
Viaggi squadra ospitante su campo neutro;
Viaggi squadra ospite su campo neutro;
- 2) Gara su campo neutro;
- 3) Spalatura neve.

In mancanza della segnalazione nei termini sopra citati, il Comitato Provinciale non erogherà rimborsi alle Società inadempienti.

Die Beträge, welche den Vereinen, nach Vorlegung des entsprechenden Formulars, gutgeschrieben werden – aufgrund der oben genannten Normen – werden allen Vereinen, am Ende der Meisterschaften der betroffenen Kategorien in gleicher Höhe angerechnet.

PUNKT 8

Angabe der Rückvergütungen

Um die bürokratischen Arbeiten zu erleichtern, fordert man die interessierten Vereine auf, dem Autonomen Landeskomitee Bozen – Buozzistrasse 9b – 39100 Bozen, dem Vordruck eine Kopie beizulegen und diese innerhalb 15 Tagen zu schicken:

- 1.) Nachholspiele auf dem eigenen Platz;
Fahrten von Heimmannschaften auf neutrale Plätze;
Fahrten als Gästemannschaft auf neutralem Spielfeld;
- 2.) Spiel auf neutralem Spielfeld;
- 3.) Schneeräumung.

Das Fehlen der Angaben innerhalb der oben erwähnten Fristen, hat zur Folge, dass das Landeskomitee die Spesen nicht zurückerstattet.

SCHEDA SEGNALAZIONE GARA DI RECUPERO

1) Gara : _____ Campionato : _____

Data : _____ gg. festivo ☐ sì ☐ no Località : _____

Causa del recupero : Impraticabilità campo ☐ Assenza Arbitro ☐ Decisione disciplinare ☐

A) Squadra Ospitante : _____

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	Nessun rimborso	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	oltre	_____	al campo di : _____

B) Squadra Ospite : _____

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	Nessun rimborso	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	Oltre	_____	al campo di : _____

2) SCHEDA RICHIESTA CAMPO NEUTRO

Società concessionaria campo da gioco: _____

Gara Campo Neutro: _____

Giorno di effettuazione: _____ Rimborso effettuato alla società concessionaria ☐ sì ☐ no

3) SCHEDA SEGNALAZIONE PER SPALATURA NEVE

Società richiedente : _____ Categoria : _____

Giorno dell'intervento: _____

Documenti allegati (fatture/giustificativi/ecc.): _____

Timbro della Società ☐ Firma del Presidente _____

DA COMPILARE A CURA DEL COMITATO PROV.LE BZ

Contributo gare di recupero

1 - A - B)

Km. effettuati _____ x Euro _____ Totale Euro _____

Mancato Incasso Campionato: _____ Euro _____

Alla Società : _____ Totale contributo Euro _____

2) - Contributo per campo neutro alla Società: _____ Euro _____

3) - Contributo per gara/allenamenti Rappresentativa o campo neutro alla Società : _____

4) - Contributo per sgombero neve alla Società: _____ Euro _____

Nomine Rappresentative / Ernennungen Auswahlmannschaften

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha nominato i seguenti Responsabili e Selezionatori delle Rappresentative:

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat folgende Verantwortlichen und Auswahltrainer der Auswahlmannschaften nominiert:

JUNIORES / JUNIOREN UNDER 19

**Capo Delegazione / Team Manager:
Selezionatore / Auswahltrainer:**

**PFÖSTL Günther
SULLMANN Manuel**

ALLIEVI / A-JUGEND UNDER 17

**Capo Delegazione / Team Manager:
Selezionatore / Auswahltrainer:**

**PICHLER Klaus
NONNATO Thomas**

GIOVANISSIMI / B-JUGEND UNDER 15

**Capo Delegazione / Team Manager:
Selezionatore / Auswahltrainer:**

**WIERER Karl Alois
CREPAZ Harald**

GIOVANISSIMI / B-JUGEND UNDER 14

**Capo Delegazione / Team Manager:
Selezionatore / Auswahltrainer:**

**TABARELLI Manuel
DE MARTIN Strento Daniele**

Seguiranno ulteriori nomine delle altre Rappresentative.

Es werden weitere Ernennungen der restlichen Auswahlmannschaften folgen.

COPPA ITALIA ECCELLENZA – ITALIENPOKAL OBERLIGA

Martedì 25 agosto 2026, in occasione del Consiglio Direttivo, si è svolto il sorteggio per le semifinali della Coppa Italia Eccellenza.

Am Dienstag, 25. August 2026 fand bei der Vorstandssitzung die Auslosung der Halbfinalspiele des Italienpokals Oberliga statt.

SVOLGIMENTO COPPA ITALIA ECCELLENZA ABLAUF DES ITALIENPOKALS OBERLIGA

Sono stati sorteggiati i seguenti abbinamenti

Es wurden folgende Paarungen ausgelost:

Semifinale 1: Halbfinale 1:	ST. PAULS	BOZNER FC
Semifinale 2: Halbfinale 2:	PARTSCHINS RAIFF.	TRAMIN FUSSBALL

CALENDARIO COPPA ITALIA - SPIELKALENDER ITALIENPOKAL

2°TURNO - 2. RUNDE

Semifinali -- Halbfinale

ANDATA E RITORNO / HIN UND RÜCKSPIEL

Andata: Mercoledì - Mittwoch 07/10/2026 – ore 20.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Semifinale 1: Halbfinale 1:	ST. PAULS	BOZNER FC	S. Paolo / St. Pauls Sint.
Semifinale 2: Halbfinale 2:	PARTSCHINS RAIFF.	TRAMIN FUSSBALL	Parcines / Partschins Sint.

Ritorno: Mercoledì - Mittwoch 04/11/2026 – ore 20.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Semifinale 1: Halbfinale 1:	BOZNER FC	ST. PAULS	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
Semifinale 2: Halbfinale 2:	TRAMIN FUSSBALL	PARTSCHINS RAIFF.	Termeno / Tramin

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETÀ L'OBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

Art. 9: Modalità tecniche

Semifinali: Gare di andata e ritorno: Saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno; sarà dichiarata vincente la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti nel corso delle due gare. Qualora risultasse parità nelle reti segnate l'arbitro procederà a far eseguire i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Art.9: Technische Durchführungsbestimmung

Halbfinalspiele: Hin- und Rückspiele: es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen. Sieger ist die Mannschaft, die nach den zwei Spielen die meisten Tore erzielt hat. Sollte es einen Gleichstand bei den erzielten Toren geben, so werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

FINALE PROVINCIALE – LANDESFINALSPIEL

La gara di finale sarà disputata sabato 12 dicembre 2026 su campo neutro.

Das Endspiel wird am Samstag 12. Dezember 2026 auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

FINALE REGIONALE – REGIONALES FINALSPIEL

La gara di finale sarà disputata sabato 19 dicembre 2026 su campo neutro in Provincia di Trento.

Das Endspiel wird am Samstag 19. Dezember 2026 auf neutralem Spielfeld in der Provinz Trient ausgetragen.



Martedì 25 agosto 2026, in occasione del Consiglio Direttivo, si è svolto il sorteggio per il 2° turno della Coppa Provincia Raiffeisen.

A partire dal 2° turno entrano a far parte di questa competizione anche le società di Eccellenza.

Inoltre nel 2° turno saranno ripescate due società perdenti al 1° turno secondo i seguenti criteri:

- società uscite al 1° turno tramite i rigori.

Nel caso di più di due società uscite ai rigori secondo i seguenti ulteriori criteri:

- società che hanno giocato al 1° turno fuori casa;
- maggior gol segnati nei tempi regolamentari;
- miglior Coppa Disciplina delle società interessate nelle gare del 1° turno;
- sorteggio.

Il sorteggio è stato effettuato con una suddivisione in due zone (Est ed Ovest).

Nell'attività autunnale (anno 2026) le gare casalinghe saranno sempre disputate dalle società sorteggiate della Categoria inferiore.

Nel caso di un abbinamento di società della stessa Categoria giocherà in casa la società prima sorteggiata.

Nell'attività primaverile (anno 2027) il diritto di giocare in casa spetterà alla prima sorteggiata.

Nelle gare infrasettimanali (notturne) giocherà in casa eventualmente la società che dispone di un impianto sportivo con illuminazione omologata, oppure che riesca ad organizzare un campo con luce artificiale nelle vicinanze.

Am Dienstag, 25. August 2026 fand bei der Vorstandssitzung die Auslosung der 2. Runde des Raiffeisen Landespokals statt.

An dieser Veranstaltung nehmen ab der 2. Runde auch die Südtiroler Oberligamannschaften teil.

Weiters werden in die 2. Runde zwei Vereine geholt, welche in der 1. Runde ausgeschieden sind, nach folgenden Kriterien:

- Vereine, welche in der 1. Runde beim Elfmeterschießen ausgeschieden sind.

Im Falle von mehr als zwei Vereinen, welche beim Elfmeterschießen ausgeschieden sind gelten folgende weitere Kriterien:

- Vereine, welche in der 1. Runde auswärts gespielt haben;
- Mehrheit der erzielten Tore in der regulären Spielzeit;
- bessere Fairnesswertung der in Frage kommenden Vereine in den Spielen der 1. Runde;
- Losentscheid.

Bei der Auslosung wurde wieder eine Unterteilung der Mannschaften in den Zonen Ost und West vorgenommen.

In der Herbsttätigkeit (Jahr 2026) steht das Heimrecht der Mannschaft, welche in der unteren Kategorie spielt, zu.

Wenn zwei Mannschaften derselben Kategorie angehören spielt die zuerst ausgeloste Mannschaft zu Hause.

In der Frühjahrstätigkeit (Jahr 2027) erhält das Heimrecht die erstgeloste Mannschaft.

Bei Wochenspieltagen (abends) bekommt jene Mannschaft das Heimrecht, welche über eine Sportanlage mit homologierter Flutlichtanlage verfügt, oder der Mannschaft mit Heimrecht gelingt es, ein geeignetes Spielfeld mit Flutlichtanlage bei einem benachbarten Verein zu organisieren.

**SVOLGIMENTO COPPA PROVINCIA RAIFFEISEN
ABLAUF DES RAIFFEISEN LANDESPOKALS**

Esito Sorteggio:

Es wurde wie folgt ausgelost:

Gara/Spiel A:	RITTEN SPORT	TRAMIN FUSSBALL
Gara/Spiel B:	PLAUS	LATSCH RAIFF.
Gara/Spiel C:	AUER ORA CALCIO	WEINSTRASSE SÜD
Gara/Spiel D:	NALS	SCHENNA
Gara/Spiel E:	FUSSBALL ÜBERETSCH	OLIMPIA MERANO
Gara/Spiel F:	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	SALORNO SALURN RAIFF.
Gara/Spiel G:	ST. MARTIN MOOS IP	ST. PAULS
Gara/Spiel H:	PARTSCHINS RAIFF.	NATURNS
Gara/Spiel I:	TAUFERS	ST. GEORGEN
Gara/Spiel J:	MILLAND	LATZFONS
Gara/Spiel K:	AUSWAHL RIDNAUNTAL	KIENS
Gara/Spiel L:	CAMPO TRENS FREIENFELD	BRUNECK
Gara/Spiel M:	GHERDEINA	AHRNTAL
Gara/Spiel N:	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	BOZNER FC
Gara/Spiel O:	VAHRN	GITSCHBERG JOCHTAL
Gara/Spiel P:	SCILIAR SCHLERN	ST. LORENZEN

CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL

2°TURNO - 2. RUNDE

Sedicesimi / Sechzehntelfinalsple

Mercoledì - Mittwoch 23/09/2026 – ore 20.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
<i>Gara/Spiel A:</i>	RITTEN SPORT	TRAMIN FUSSBALL	Renon / Ritten Collalbo Sint.
<i>Gara/Spiel B:</i>	PLAUS	LATSCH RAIFF.	Plaus
<i>Gara/Spiel C:</i>	AUER ORA CALCIO	WEINSTRASSE SÜD	Ora / Auer Sint.
<i>Gara/Spiel D:</i>	NALS	SCHENNA	Nalles / Nals Sint.
<i>Gara/Spiel E:</i>	FUSSBALL ÜBERETSCH	OLIMPIA MERANO	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
<i>Gara/Spiel F:</i>	TSCHERMS MARLING	SALORNO SALURN RAIFF.	Marlengo / Marling
<i>Gara/Spiel G:</i>	ST. MARTIN MOOS IP	ST. PAULS	S. Martino / St. Martin Pass.
<i>Gara/Spiel H:</i>	PARTSCHINS RAIFF.	NATURNS	Parcines / Partschins Sint.
<i>Gara/Spiel I:</i>	TAUFERS	ST. GEORGEN	Molini di Tures / Mühlen Taufers Sint.
<i>Gara/Spiel J:</i>	MILLAND	LATZFONS	Bressanone / Brixen Milland
<i>Gara/Spiel K:</i>	AUSWAHL RIDNAUNTAL	KIENS	Racines / Ratschings Stange
<i>Gara/Spiel L:</i>	CAMPO TRENS	BRUNECK	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
<i>Gara/Spiel M:</i>	GHERDEINA	AHRNTAL	S. Cristina / St. Christina
<i>Gara/Spiel N:</i>	OLTRISARCO JUVE	BOZNER FC	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
<i>Gara/Spiel O:</i>	VAHRN	GITSCHBERG JOCHTAL	Varna / Vahrn
<i>Gara/Spiel P:</i>	SCILIAR SCHLERN	ST. LORENZEN	Castelrotto / Kastelruth Sint.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETÀ L'OBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

Art. 8: Modalità tecniche

Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno**. Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Art. 9 Arbitraggio delle gare: le gare saranno dirette solo da un arbitro; le società dovranno dunque mettere a disposizione dell'arbitro due assistenti.

Le Semifinali e la Finale saranno dirette da terne arbitrali.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

Art.8: Technische Durchführungsbestimmung

Die **direkten Spiele** werden mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen; es sind **keine Rückspiele** vorgesehen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.

Art. 9 Schiedsrichter: Die Spiele werden nur von einem Schiedsrichter geleitet; die Vereine müssen also zwei Schiedsrichterassistenten zu Verfügung stellen. Die Halbfinalspiele und das Finale werden von Schiedsrichtergespann geleitet.

3°TURNO - 3. RUNDE Ottavi / Achtelfinalspiele

Mercoledì - Mittwoch 21/10/2026 – ore 20.00 Uhr

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

COPPA PROVINCIA FORST CUP LANDESPOKAL



Martedì 25 agosto 2026, in occasione del Consiglio Direttivo, si è svolto il sorteggio per il 2° turno della Coppa Provincia Raiffeisen.

Il sorteggio è stato effettuato con una suddivisione in due zone (Est ed Ovest).

Nell'attività autunnale (anno 2026) le gare casalinghe saranno sempre disputate dalle società sorteggiate della Categoria inferiore.

Nel caso di un abbinamento di società della stessa Categoria giocherà in casa la società prima sorteggiata.

Nell'attività primaverile (anno 2027) il diritto di giocare in casa spetterà alla prima sorteggiata.

Nelle gare infrasettimanali (notturne) giocherà in casa eventualmente la società che dispone di un impianto sportivo con illuminazione omologata, oppure che riesca ad organizzare un campo con luce artificiale nelle vicinanze.

Am Dienstag, 25. August 2026 fand bei der Vorstandssitzung die Auslosung der 2. Runde des Raiffeisen Landespokals statt.

Bei der Auslosung wurde wieder eine Unterteilung der Mannschaften in den Zonen Ost und West vorgenommen.

In der Herbsttätigkeit (Jahr 2026) steht das Heimrecht der Mannschaft, welche in der unteren Kategorie spielt, zu.

Wenn zwei Mannschaften derselben Kategorie angehören spielt die zuerst ausgeloste Mannschaft zu Hause.

In der Frühjahrsstätigkeit (Jahr 2027) erhält das Heimrecht die erstgeloste Mannschaft.

Bei Wochenspieltagen (abends) bekommt jene Mannschaft das Heimrecht, welche über eine Sportanlage mit homologierter Flutlichtanlage verfügt, oder der Mannschaft mit Heimrecht gelingt es, ein geeignetes Spielfeld mit Flutlichtanlage bei einem benachbarten Verein zu organisieren.

SVOLGIMENTO COPPA PROVINCIA FORST CUP ABLAUF DES FORST CUP LANDESPOKALS

Esito Sorteggio:

Es wurde wie folgt ausgelost:

Gara/Spiel A:	EYRS	SARNTAL FUSSBALL
Gara/Spiel B:	LAAS RAIFF.	MÖLTEN
Gara/Spiel C:	FC GRIES	GIRLAN
Gara/Spiel D:	UNTERLAND BERG	GOLDRAIN
Gara/Spiel E:	UNTERMAIS MERAN	MONTAN
Gara/Spiel F:	CELTIC DON BOSCO	NEUGRIES
Gara/Spiel G:	OBERLAND	PASSEIER
Gara/Spiel H:	LAIVES BRONZOLO	JENESIEN
Gara/Spiel I:	JERGINA AMATEURE	RAAS
Gara/Spiel J:	PFALZEN	STEINHAUS
Gara/Spiel K:	PERCHA	BARBIAN
Gara/Spiel L:	NAPOLI CLUB BOLZANO	TAISTEN
Gara/Spiel M:	RASEN	GAIS
Gara/Spiel N:	OLANG	STEINEGG
Gara/Spiel O:	3 ZINNEN	KLAUSEN
Gara/Spiel P:	REISCHACH	WIESEN

CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL

2°TURNO - 2. RUNDE

Sedicesimi / Sechzehntelfinalspleie

Mercoledì - Mittwoch 16/09/2026 – ore 20.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel A:	EYRS	SARNTAL FUSSBALL	Oris / Eyrs
Gara/Spiel B:	LAAS RAIFF.	MÖLTEN	Silandro / Schlanders Grobn
Gara/Spiel D:	UNTERLAND BERG	GOLDRAIN	Egna / Neumarkt Sint.
Gara/Spiel G:	OBERLAND	PASSEIER	S. Valentino Muta / St. Valentin adH
Gara/Spiel H:	LAIVES BRONZOLO	JENESIEN	Laives / Leifers Galizia B Sint.
Gara/Spiel I:	JERGINA AMATEURE	RAAS	S. Giorgio / St. Georgen
Gara/Spiel J:	PFALZEN	STEINHAUS	Falzes / Pfalzen
Gara/Spiel K:	PERCHA	BARBIAN	Perca / Percha
Gara/Spiel M:	RASEN	GAIS	Rasun di Sotto / Niederrasen
Gara/Spiel N:	OLANG	STEINEGG	Valdaora / Olang Sint.
Gara/Spiel O:	3 ZINNEN	KLAUSEN	Sesto Pusteria / Sexten
Gara/Spiel P:	REISCHACH	WIESEN	Riscone / Reischach Reiperting A

Mercoledì - Mittwoch 16/09/2026 – ore 20.45 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gara/Spiel C:	FC GRIES	GIRLAN	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Gara/Spiel E:	UNTERMAIS MERAN	MONTAN	Merano / Meran Confluenza Sint.
Gara/Spiel F:	CELTIC DON BOSCO	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Gara/Spiel L:	NAPOLI CLUB BOLZANO	TAISTEN	Bolzano / Bozen Resia B Sint.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETÀ' L'OBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

Art. 8: Modalità tecniche

Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno**. Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

Art.8: Technische Durchführungsbestimmung

Die **direkten Spiele** werden mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen; es sind **keine Rückspiele** vorgesehen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.

3°TURNO - 3. RUNDE

Ottavi / Achtelfinalspleie

Mercoledì - Mittwoch 14/10/2026 – ore 20.00 Uhr

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER

Girone d'Andata – Attività Autunnale STAGIONE SPORTIVA 2026/2027

Si pubblicano in allegato al presente Comunicato i calendari orari delle sotto indicate categorie, i quali non verranno più pubblicati sui prossimi C.U.

Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
2^ Categoria
3^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2
Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Esordienti 9 contro 9 misti
Esordienti 9 contro 9 Junior 1°anno

I calendari orari sono stati pubblicati sul sito internet appositamente creato:

www.calendarifigcbz.it

Le società potranno richiamare i calendari orari di ogni singolo Campionato, Girone, Giornata oppure richiamare tutte le gare che interessano soltanto la singola società.

Inoltre le modifiche gare che vengono pubblicate sul Comunicato settimanale, saranno inserite sul portale internet.

Hinrunde – Herbsttätigkeit SPORTSAISON 2026/2027

Man veröffentlicht im Anhang an dieses Rundschreiben alle Spielzeitenkalender der unten angeführten Kategorien, welche in den nächsten O.R. nicht mehr veröffentlicht werden.

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
2.Amateurliga
3.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2
Juniores
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
C-Jugend 9 gegen 9 gemischt
C-Jugend 9 gegen 9 Junior 1.Jahr

Die Spielzeiten wurden auf der dafür eingerichteten Internetseite veröffentlicht:

www.calendarifigcbz.it

Die Vereine können den Spielkalender nach Meisterschaft, Kreis, Spieltag oder nur die Spiele des eigenen Vereins abrufen.

Außerdem werden die Spieländerungen, die wöchentlich im Rundschreiben veröffentlicht werden, auf dieser Internetseite übernommen.

IMPORTANTE

Si porta a conoscenza delle Società affiliate che questo Comitato Provinciale Autonomo ha provveduto ad inviare a tutte le sedi dei Commissariati di Pubblica Sicurezza e dell'Arma dei Carabinieri competenti per il territorio della Provincia di Bolzano, copia del Calendario orario gare Regionale e Provinciale di Bolzano, affinché sia tolto di fatto alle Società l'adempimento della richiesta della Forza Pubblica dalla data odierna.

VA DA SE' CHE GLI INCONTRI RELATIVI ALLE COPPE, NONCHE' GLI ANTICIPI OD I POSTICIPI DI GARE DI CAMPIONATO SARANNO SOGGETTI ALLA NORMATIVA PREVISTA DALL'ART. 62 COMMA 4 DELLE N.O.I.F..

Si ribadisce comunque che l'assenza o l'insufficienza della Forza Pubblica, anche se non imputabile alle Società, impone alle stesse l'adozione di altre adeguate misure di sicurezza, conformi alle vigenti disposizioni della Federazione Italiana Giuoco Calcio.

IMPORTANTE **RICHIESTA FORZA PUBBLICA**

PER GLI INCONTRI RELATIVI ALLE COPPE, NONCHE' GLI ANTICIPI OD I POSTICIPI DI GARE DI CAMPIONATO SARANNO SOGGETTI ALLA NORMATIVA PREVISTA DALL'ART. 62 COMMA 4 DELLE N.O.I.F..

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

WICHTIGE MITTEILUNG

Es wird den angeschlossenen Vereinen dieses Autonomen Landeskomitees mitgeteilt, dass allen zuständigen Carabinierstationen und Sicherheitskräften eine Kopie des Spielkalenders der Regionalen- und Landesmeisterschaften des Autonomen Komitees Bozen zugesandt wurde. Somit sind die Vereine von der Belastung dieser Ansuchen ab heutigem Datum befreit.

SELBSTVERSTÄNDLICH UNTERLIEGEN DIE POKALSPIELE, SOWIE DIE VORVERLEGUNGEN UND NACHTRAGSSPIELE DER MEISTERSCHAFTEN, DEN BESTIMMUNGEN DES ART. 62 KOMMA 4 DER N.O.I.F.

Wir betonen nochmals, dass die Vereine belangt werden wenn die Sicherheitsbehörden nicht anwesend sind bzw. nicht ihren Aufgaben nachkommen. Auch wenn sie nicht dafür verantwortlich sind haben sie mit den im Strafkatalog der FIGC vorgesehenen Maßnahmen zu rechnen.

WICHTIGE MITTEILUNG **ANFRAGE AN SICHERHEITSBEHÖRDEN**

SELBSTVERSTÄNDLICH UNTERLIEGEN DIE SPIELE DER POKALE, SOWIE DIE VORVERLEGUNGEN UND NACHTRAGSSPIELE DER MEISTERSCHAFTEN, DEN BESTIMMUNGEN DES ART. 62 KOMMA 4 DER N.O.I.F..

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

Richiesta Variazione Gare – Anfrage Spieländerungen

E' stata introdotta la **nuova procedura digitale per la gestione delle variazioni gare** tramite l'App **"Variazioni Gare"**, disponibile all'interno del Portale Servizi LND <https://portaleservizi.lnd.it/>.

L'applicativo è stato progettato per semplificare e ottimizzare le procedure di richiesta e gestione delle variazioni relative al calendario delle competizioni.

Le richieste di variazione gara per i Campionati Regionali dovranno pervenire esclusivamente tramite l'App "Variazioni Gare (Portale Servizi LND) nella sezione "GARE" – "PROGRAMMAZIONE GARE".

Per i Campionati Provinciali, in questa stagione 2026/2027, potrà essere ancora utilizzato il solito modulo di richiesta.

Si rammenta alle Società che è possibile abilitare più di un utente all'utilizzo del Portale Servizi LND, tramite la funzione "Gestione Utenti" accessibile dall'account principale.

- [CLICCA QUI](#) per scaricare l'App dall'**App Store** per dispositivi Apple.
- [CLICCA QUI](#) per scaricare l'App da **Google Play** per dispositivi Android.
- [CLICCA QUI](#) per accedere al **Portale Servizi LND** su pc.

Per il completamento della richiesta di variazione gara è indispensabile l'intervento di entrambe le Società coinvolte.

La procedura si articola come segue:

1. La Società ospitante (squadra di casa) inserisce la richiesta → **stato arancione**;
2. la Società ospite (squadra in trasferta) approva la richiesta → **stato verde**;
3. la Società ospite rifiuta la richiesta → **stato rosso**;
4. qualora la richiesta di variazione sia approvata da entrambe le Società:
 - a) il Comitato ratifica la variazione → **stato grigio**;
 - b) il Comitato rifiuta la variazione → **stato viola**.

In assenza di approvazione da parte della Società ospite, la variazione non potrà essere ratificata.

La conferma dell'approvazione di variazione gara sarà pubblicata sul Comunicato Ufficiale.

Es wurde ein **neues digitales Verfahren zur Anfrage von Spieländerungen** über die App **„Variazioni Gare“** eingeführt, die im Portale Servizi LND <https://portaleservizi.lnd.it/> verfügbar ist.

Die Anwendung wurde entwickelt, um die Verfahren zur Beantragung und Verwaltung von Änderungen am Spielplan zu vereinfachen und zu optimieren.

Anträge von Spieländerungen für die Regionalen Meisterschaften müssen ausschließlich über die App „Variazioni Gare“ (Portale Servizi LND) im Bereich „GARE“ – „PROGRAMMAZIONE GARE“ eingereicht werden.

Für die Landesmeisterschaften kann in dieser Saison 2026/2027 weiterhin das übliche Antragsformular verwendet werden.

Die Vereine werden daran erinnert, dass über die Funktion „Gestione Utenti“, auf dem Portale Servizi LND, mehr als ein Benutzer für die Nutzung freigeschaltet werden kann.

Für die Bearbeitung des Antrags auf Spieländerung ist das Einverständnis beider beteiligter Vereine unerlässlich.

Das Verfahren läuft wie folgt ab:

1. Der gastgebende Verein (Heimmannschaft) reicht den Antrag ein → **Status orange**;
2. der Gastverein (Auswärtsmannschaft) genehmigt den Antrag → **Status grün**;
3. der Gastverein lehnt den Antrag ab → **Status rot**;
4. wird der Antrag auf Änderung von beiden Vereinen genehmigt:
 - a) das Komitee bestätigt die Änderung → **Status grau**;
 - b) das Komitee lehnt die Änderung ab → **Status violett**.

Ohne die Zustimmung des Gastvereins kann die Änderung nicht bestätigt werden.

Die Bestätigung der Genehmigung der Spieländerung wird in den Offiziellen Rundschreiben veröffentlicht.

Si precisa che tramite il suddetto applicativo al momento non è possibile gestire le richieste di inversione campo, con la conseguenza che le stesse dovranno pervenire tramite e-mail.

Attivazione notifiche PUSH

E' possibile abilitare il dispositivo di un utente alla ricezione di notifiche da parte dell'app per velocizzare e facilitare le richieste di variazione.

Nella schermata iniziale del portale, cliccare sulla voce "Gestione Utenti" nel menu principale a sinistra. Si aprirà un elenco degli utenti attivi, ognuno dei quali è dotato della relativa attivazione notifica.

Si pubblica una breve spiegazione riguardo all'applicazione:

Es wird darauf hingewiesen, dass es derzeit nicht möglich ist, Anträge auf einen Heimrechttausch über die oben genannte Anwendung zu bearbeiten, sodass diese per E-Mail eingereicht werden müssen.

Aktivierung von PUSH-Benachrichtigungen

Es ist möglich, das Gerät eines Benutzers für den Empfang von Benachrichtigungen durch die App zu aktivieren, um Änderungsanfragen zu beschleunigen und zu vereinfachen.

Auf der Startseite des Portals im Hauptmenü links auf den Eintrag „Gestione Utenti“ klicken. Es öffnet sich eine Liste der aktiven Benutzer, für die jeweils die Benachrichtigungsfunktion aktiviert ist.

Hier finden Sie eine kurze Erläuterung zur Anwendung:



LEGA NAZIONALE DILETTANTI

Gare

Programmazione Gare

Elenco di tutte le gare in cui la società è impegnata. Cliccando il tasto "filtri" a destra, è possibile isolare una o più delegazioni provinciali, campionati, gironi, giornate, fase di andata o ritorno, campi, attività, stato o periodo per facilitare la ricerca. In alternativa, nella barra di ricerca, è possibile cercare una singola gara digitando interamente o in parte la denominazione della gara.

 Per ogni gara è possibile modificare data, orario e campo di gioco. Quando uno di questi dati viene modificato, nella griglia compare affiancato dal simbolo cliccando sul quale è possibile consultare il dato originale.

Colonna "Stato"

Nella colonna "stato" è presente un disco di colore variabile:

- Bianco: nessuna richiesta di variazione, i dati indicati corrispondono a quelli originali del calendario ufficializzato;
- Giallo: richiesta di variazione in corso;
- Verde: richiesta accettata dalla società ricevente;
- Rossa: richiesta rifiutata dalla società ricevente;
- Blu: gara definitiva. I giorni di anticipo, stabiliti dai singoli comitati regionali, necessari per effettuare una variazione risultano scaduti, oppure una variazione è stata apportata e/o approvata d'ufficio dal C. R. di riferimento;
- Nero: gara ufficializzata. Il C. R. di riferimento ha approvato una variazione, con la conseguente designazione di un arbitro ufficiale (ove previsto).
- Viola: gara non ufficializzata. Il C. R. ha deciso di non ufficializzare la variazione proposta dalle società.

Nella stessa colonna compare un segnale di alert in arancione in caso di:

- sovrapposizione di orario con altra gara;
- sovrapposizione di campo con altra gara;
- mancata accettazione da parte di una delle due società coinvolte;
- impianto indicato non omologato.

L'intera griglia, con tutti i dati specifici che contiene, può essere esportata in Excel con l'apposito tasto in alto a destra, isolando le partite in base ai filtri di ricerca impostati sul portale.

Effettuando doppio click su una delle gare in elenco, si aprirà la schermata "**Modifica Gara**", dove è possibile:

- consultare i dettagli della gara (numero identificativo della gara, denominazione squadre coinvolte, campionato, girone, giornata, data, orario, campo di gioco, inclusa tipologia di omologazione);
- consultare i contatti di riferimento delle squadre coinvolte, cliccando sul tasto "i" azzurro che compare accanto al nome di ognuna;
- Consultare lo storico delle variazioni apportate alla gara, cliccando sul tasto "storico" in alto a destra.

Variazioni: Nella schermata "Modifica Gara" è possibile effettuare variazioni di data, orario, campo di gioco, specificando una motivazione nella sezione apposita.

Applicando un flag nell'apposita casella, è possibile specificare se la variazione è stata richiesta dalla società ospite.

Variazione richiesta da società ospite

☐

Utilizzando gli appositi tasti in fondo alla schermata, è possibile allegare 3 file: modulo indisponibilità campo di gioco, modulo disponibilità campo di gioco e altro allegato.

Modulo disponibilità campo di gioco



Modulo indisponibilità campo di gioco



Altri Allegati



Inversione di campo: NON è possibile effettuare l'inversione di campo tra le due società. Se la società varia il campo di gioco inserendo il campo della società ospite, appare un segnale di alert e la variazione non sarà effettuata.

Sul nostro sito internet è stata pubblicata una linea guida inerente alle richieste di variazione gare:

Auf unserer Internetseite wurde ein Leitfaden zu den Anträgen auf Spieländerungen veröffentlicht:

<https://www.figcbz.it/it/richiesta-variazione-gare-anfrage-spieländerungen/>

Per i Campionati Provinciali di questa stagione 2026/2027 potrà essere utilizzato anche il solito modulo di richiesta da depositare via e-mail:

Für die Landesmeisterschaften der Saison 2026/2027 kann auch das übliche Antragsformular verwendet werden, das per E-Mail einzureichen ist:



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETÀ RICHIEDENTE

ANFRAGENDER VEREIN

SOCIETÀ ACCONSENZIENTE

ZUSTIMMENDER VEREIN

CAMPIONATO / MEISTERSCH.

GARA / SPIEL

MOTIVO / GRUND

Variazione richiesta

Beantragte Änderung

GIORNO / TAG

ORARIO / UHRZEIT

CAMPO / SPIELFELD

SOCIETÀ RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

SOCIETÀ ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO

Via Claudia Augusta, 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIALE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.



**BOLZANO
BOZEN**

CORSI ALLENATORI FIGC PER LA STAGIONE 2026/2027

Come già pubblicato sull'ultimo Comunicato del nostro Comitato sta cambiando il percorso formativo per le licenze UEFA C e UEFA B.

Innanzitutto, a partire dal 1° gennaio 2027 non ci saranno più Corsi di licenza d. Gli ultimi corsi per conseguire la licenza d partiranno all'inizio di ottobre di quest'anno. **Per questo motivo suggeriamo agli interessati, in possesso della abilitazione UEFA C, di iscriversi il più presto possibile al sito My corsi.** Se il numero di interessati in Provincia o in Regione arriverà a più di 40 unità ci sarebbe la possibilità che venga organizzato un corso per la licenza d nelle nostre zone. Questo corso, come ci hanno comunicato dal Settore Tecnico, partirebbe non più tardi del 5 ottobre. Dopo questa data non ci saranno più corsi per ottenere la licenza d e gli interessati dovranno seguire il nuovo percorso.

Il **nuovo percorso formativo** prevede:

- 1) Corso propedeutico online con test finale di idoneità (38 ore di lezioni video);
- 2) Corso UEFA C in presenza, riservato agli idonei al corso propedeutico;
- 3) Corso UEFA B in presenza, dopo almeno 6 mesi di tesseramento come allenatore dal conseguimento della Licenza UEFA C;

Mentre al corso per la vecchia licenza d potranno ancora essere ammessi 40 corsisti, ai Corsi UEFA C o UEFA B verranno ammessi solo da 25 a 30 partecipanti.

TRAINERKURSE FÜR DIE SAISON 2026/2027

Wie schon im letzten Rundschreiben veröffentlicht, wird sich der Ausbildungsmodus für die Fußballtrainer für die UEFA C und UEFA B Lizenz mit Beginn der Saison 2026/2027 ändern.

Im Herbst 2026 gibt es die letzten Kurse zur Erlangung der Trainerlizenz d. **Interessierte für einen solchen Kurs, die im Besitze der UEFA C Lizenz sind, sollten sich sofort unter My Corsi anmelden.** Wenn sich 40 oder mehr Interessierte aus unserer Provinz oder Region melden, besteht die Chance, dass bis spätestens 5. Oktober 2026 noch so ein Kurs in unserer Nähe organisiert wird. Die letzten Kurse für die licenza d starten spätestens zu diesem Zeitpunkt. Nach diesem Datum werden nur mehr **Kurse mit dem neuen System** angeboten:

- 1) Vorbereitungskurs online mit 38 Lektionen und einem abschließenden Zulassungstest;
- 2) Kurs UEFA C in Präsenz, reserviert für diejenigen, welche die Abschlussprüfung beim Vorbereitungskurs positiv abgeschlossen haben;
- 3) Kurs UEFA B in Präsenz, für die, welche die UEFA C erworben haben und mindestens 6 Monate als tesserierte Trainer bei einem Verein gearbeitet haben.

Während zum d- Lizenz Kurs noch maximal 40 Teilnehmer zugelassen werden, können ab Januar 2027 bei den UEFA C und UEFA B Kursen maximal nur 20 bis 30 Personen teilnehmen.

https://files.figc.it/version/c:MzkyZDImZTAtMDc2YS00:Zjl4ZjNkMmltNTEzOC00/CU_21_2627.pdf

Il Regolamento Giuoco del Calcio / Reglement Fußballspiel – Edizione / Ausgabe 2026

Si pubblica il Regolamento del Giuoco del Calcio – Edizione 2026:

Man veröffentlicht das Reglement des Fußballspiels – Ausgabe 2026:

<https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/II-Regolamento-del-Giuoco-del-Calcio-Ediz-2026.pdf>

RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Si comunica che è stata pubblicata la **RUBRICA DELLE SOCIETA'** sul nostro sito internet sotto il link:

Man teilt mit, dass das **VERZEICHNIS DER VEREINE** auf unserer Internetseite unter folgendem Link abrufbar ist:

<https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RUBRICA-SOCIETA-VERZEICHNIS-20262027.pdf>

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

<https://www.figcbz.it/it/ricorsi-regolamento-e-modulistica/>

Rapportino di fine gara / Bericht am Spielende

In tutte le gare di Campionato e Coppa con arbitri ufficiali le società di casa dovranno fornire all'arbitro, insieme alle liste e documenti per l'appello, il rapportino sotto riportato, il quale andrà compilato dall'arbitro a fine gara e controfirmato dai due dirigenti accompagnatori ufficiali.

Bei allen Pokal- und Meisterschaftsspielen mit offiziellen Schiedsrichtern muss der Heimverein beim Appell den Schiedsrichtern die, unten abgebildeten, Unterlagen, gemeinsam mit den Spielerlisten und Dokumenten aushändigen. Diese werden am Ende des Spiels ausgefüllt und von den offiziellen Mannschaftsbetreuern gegen-gezeichnet.

<https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RAPPORTINO-DI-FINE-GARA.pdf>

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

INGENITO ROBERTO	21/08/2011	ASC NEUGRIES	decorrenza dal	28/08/2026
OBERJAKOBER SYLVIE	08/05/2011	SSV BRIKEN ASV	decorrenza dal	28/08/2026

SVINCOLO INATTIVITÀ SGS prima dell'inizio dell'attività

Esaminata l'istanza presentata dall'atleta e dai genitori sotto elencati/e, tendente ad ottenere lo svincolo per inattività sportiva prima dell'inizio dell'attività;

visto l'assenso della rispettiva società d'appartenenza;

il CPA Bolzano delibera lo svincolo dei calciatori/trici:

Nach Überprüfung des Antrages zur Freistellung wegen Nichttätigkeit vor Beginn der Tätigkeit von Seiten der unten angeführten Fußballspielern/innen und dessen Eltern;

Festgestellt, dass der jeweilige Verein sein Einverständnis erteilt hat;

hat das Landeskomitee Bozen folgende Freistellung beschlossen:

NOMINATIVO/NAME	NASCITA/GEBURT	MATRICOLA/MATRIKEL	SOCIETÀ/VEREIN
DALDOS DAMIAN	15/05/2011	4722949	SV UNTERLAND BERG

I calciatori/trici potranno sottoscrivere un nuovo tesseramento a decorrere dal giorno successivo la data di pubblicazione del presente comunicato.

Die Fußballspieler/innen können ab dem Tag nach dieser Veröffentlichung eine neue Meldung unterzeichnen.

COOLING BREAK

In riferimento alle gare di tutte le competizioni organizzate dal C.P.A. di Bolzano, il Comitato ha previsto che, qualora le condizioni meteo lo richiedano (es. caldo eccessivo), l'arbitro abbia facoltà di far effettuare un COOLING BREAK che andrà concordato prima della gara fra i capitani e l'arbitro stesso, ed andrà effettuato per ciascuno dei due periodi di gioco.

MODALITÀ

- la pausa che viene concessa va dai 90 secondi a 3 minuti e dovrà essere effettuata all'incirca al 30' di ciascun periodo di gioco;
- il cooling break può iniziare dal momento in cui il pallone cessa di essere in gioco;
- l'arbitro segnerà con un fischio l'inizio e la fine del break;
- durante la pausa, i calciatori devono posizionarsi davanti alle rispettive panchine per rinfrescarsi; i calciatori titolari restano sul terreno di gioco, mentre i sostituti e i dirigenti restano fuori dal terreno di gioco.
- Il tempo di gioco continua a scorrere e la durata del cooling break viene aggiunta al recupero alla fine di ogni periodo di gioco.

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Questi numeri dovranno essere utilizzati esclusivamente nel caso di mancato arrivo dell'arbitro prima delle gare.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt.

Diese Nummern dürfen nur bei fehlendem Eintreffen des Schiedsrichters vor den Spielen verwendet werden.

Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

366/7871130

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile
Coppa Italia Calcio a 5
Coppa Provincia Raiffeisen

366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen
Italienpokal Kleinfeld
Raiffeisen Landespokal

336/629878

Campionati:

2^ Categoria
3^ Categoria
Juniore
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Giovanile Femminile
Giovanile Calcio a 5

Coppe:

Coppa Provincia Forst Cup

336/629878

Meisterschaften:

2.Amateurliga
3.Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Jugendsektor Mädchen
Jugendsektor Kleinfeld

Pokale:

Landespokal Forst Cup

DISTINE GARA / SPIELAUFSTELLUNGEN

Si informano le Società che nella propria Area Web riservata (www.iscrizioni.lnd.it) è disponibile un utile funzione:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Con tale procedura le Società potranno selezionare i propri calciatori/trici e dirigenti e creare la **LA LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI/TRICI** da consegnare all'arbitro prima della gara.

Nella lista verranno riportati in modo automatico i dati anagrafici dei Calciatori/trici (cognome, nome, data di nascita) con la relativa matricola federale e Dirigenti con le qualifiche riportate nell'organigramma societario.

Di seguito riportiamo la procedura corretta per effettuare l'operazione:

- Accreditarsi nella propria Area Riservata del sito www.iscrizioni.lnd.it
- Selezionare l'Area "LISTE DI PRESENTAZIONE".
- Dal menu selezionare "Campionati Regionali e Provinciali".
- Dalla lista Competizioni scegliere il Campionato per il quale si desidera produrre la lista.
- Selezionare la Gara di Campionato cliccando sull'icona blu "+".
- Dall'elenco completo degli atleti in organico selezionare i nominativi dei calciatori/trici che parteciperanno alla gara.
- Compilata tutta la Lista inserire il numero di maglia di ogni atleta ed indicare il Capitano e il Vice Capitano della Squadra.
- Scegliere i dirigenti e il tecnico.
- Cliccare sull'icona "STAMPA".

La distinta dovrà essere consegnata all'arbitro in quadruplice copia, prima dell'inizio della gara, unitamente alle tessere federali, laddove previste, ed ai documenti di identificazione.

Nella distinta gara possono essere elencati fino a 20 calciatori/trici. È consentito ai calciatori /trici indossare per tutta la stagione una maglia recante sempre lo stesso numero (non necessariamente progressivo).

Man teilt den Vereinen mit, dass auf der Internetseite der Vereine (www.iscrizioni.lnd.it) eine wichtige Funktion erstellt wurde:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Mit dieser Funktion können die Vereine die eigenen Fußballspieler/innen und Funktionäre aufrufen und die **AUFSTELLUNGSLISTE vervollständigen, welche dem Schiedsrichter vor dem Spiel ausgehändigt werden muss.**

In der Aufstellungsliste werden die persönlichen Daten der Fußballspieler/innen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum) mit der jeweiligen Matrikelnummer und die Vereinsfunktionäre mit der jeweiligen Qualifikation laut Organigramm angeführt.

Nachfolgend der korrekte Vorgang für die Bearbeitung:

- Anmeldung auf der Internetseite der Vereine www.iscrizioni.lnd.it
- Den Bereich „LISTE DI PRESENTAZIONE“ anklicken.
- Im Menü "Campionati Regionali e Provinciali" auswählen.
- Von der Liste die gewünschte Meisterschaft auswählen, für die man die Aufstellung erstellen will.
- Das Meisterschaftsspiel aussuchen, indem man das blaue Symbol "+" anklickt.
- Aus dem kompletten Bestand die Fußballspieler/innen auswählen, die am Spiel teilnehmen.
- Beim Ausfüllen der Spielerliste wird die, auf dem Spielertrikot aufscheinende, Nummer eingetragen und der Mannschaftskapitän und der Vize-Kapitän angegeben.
- Die Vereinsfunktionäre und den Trainer angeben.
- "STAMPA" anklicken.

Diese Aufstellung muss vor dem Beginn des Spiels in vierfacher Ausfertigung dem Schiedsrichter zusammen mit den Verbandsausweisen und, wo vorgesehen, den Identifizierungsdokumenten, ausgehändigt werden.

In der Spielaufstellung können bis zu 20 Fußballspieler/innen angeführt werden. Es ist den Fußballspielern/innen im Laufe der gesamten Saison erlaubt, das Dress mit der selben Nummer (nicht zwingend fortlaufend) zu tragen.

PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN

Si riporta quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 1:

Per le gare dilettantistiche e giovanili organizzate in ambito regionale/provinciale dalla Lega Nazionale Dilettanti, sono ammessi nel recinto di gioco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:

a) un dirigente accompagnatore ufficiale;

b) un medico sociale;

c) il tecnico responsabile e, se la Società lo ritiene opportuno, anche un allenatore in seconda purché anch'esso in possesso dell'abilitazione richiesta per la conduzione della prima squadra e previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;

d) un dirigente, esclusivamente per i Campionati per i quali non è previsto l'obbligo di un allenatore abilitato dal Settore Tecnico;

e) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico sociale;

f) i calciatori di riserva.

g) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.

Il dirigente indicato come accompagnatore ufficiale rappresenta, ad ogni effetto, la propria Società.

Accanto o dietro la panchina possono essere aggiunti fino a due posti supplementari riservati all'allenatore dei portieri ed al preparatore atletico in possesso dell'abilitazione, tesserati dalla società.

Ulteriori informazioni a riguardo si trovano sul Comunicato Ufficiale nr. 1 pag. 45-46-47.

Man veröffentlicht Ausschnitt aus dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:

Für die, vom Amateurverband oder vom Jugendsektor organisierten, Spiele auf regionaler und provinzieller Ebene sind folgende Personen für die jeweilige Mannschaft auf dem Spielfeld zugelassen, die sich mit einem für die laufende Saison gültigen Verbandsdokument ausweisen müssen:

a) ein Offizieller Mannschaftsbetreuer;

b) ein Vereinsarzt;

c) der Verantwortliche Trainer und, falls vom Verein für notwendig erachtet, auch ein Co-Trainer, welcher in Besitz des Trainerscheines sein muss um die erste Mannschaft trainieren zu können, mit Einverständnis des Technischen Sektors laut Reglement;

d) ein Betreuer für jene Meisterschaften, bei denen ein beim Technischen Sektor gemeldeter Trainer nicht vorgesehen ist;

e) medizinische Fachkraft vom Vereinsarzt bestimmt;

f) die Ersatzspieler.

g) nur für den Heimverein, auch ein den Schiedsrichtern zugeteilter Vereinsfunktionär.

Der als Offizieller Mannschaftsbetreuer angegebene Funktionär vertritt in jeglicher Funktion den Verein.

Neben oder hinter der Ersatzbank können zusätzliche zwei Plätze für den Tormanntrainer und Konditionstrainer vorgesehen werden, sofern im Besitz dieser Qualifikationen und vom Verein gemeldet.

Weitere Informationen diesbezüglich befinden sich im Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 auf Seite 45-46-47.

Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Runggghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- **S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.** (3^a Categoria e giovanili)
- **Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.**
- **S. Candido / Innichen – Sesto Pusteria / Sexten – Villabassa / Niederdorf – Dobbiaco / Toblach Sint.**
- **Siusi / Seis Laranz – Castelrotto / Kastelruth Sint.**

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

ISCRIZIONI CALCIO A CINQUE / MELDUNGSTERMINE KLEINFELDFUßBALL 2026/2027

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di aprire le iscrizioni all'attività giovanile di Calcio a Cinque:

Der Vorstand hat beschlossen die Meldungen im Jugendsektor Kleinfeldfußball zu ermöglichen:

<i>Campionato / Meisterschaft (Sigla)</i>	<i>Termine Iscrizione Meldungstermin</i>
ALLIEVI U17 FUTSAL / A-JUGEND U17 KLEINFELD (5G)	<u>01. – 28.</u> <u>AGOSTO / AUGUST</u> <u>2026</u>
GIOVANISSIMI U15 FUTSAL / B-JUGEND U15 KLEINFELD (*1)	
ESORDIENTI FUTSAL MISTI / C-JUGEND KLEINFELD GEMISCHT (5E)	

TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

JUGEND UND SCHULSEKTOR

Campionati	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Meisterschaften	Meldungs-gebühr	Jahres-beitrag SGS	Kaution
ALLIEVI UNDER 17 FUTSAL A-JUGEND UNDER 17 KLEINFELDFUßBALL	110,00	30,00 per società pro Verein	310,00 soc./Verein pure SGS
GIOVANISSIMI UNDER 15 FUTSAL B-JUGEND UNDER 15 KLEINFELDFUßBALL	110,00		
ESORDIENTI FUTSAL misti C-JUGEND KLEINFELDFUßBALL gemischt	65,00		

Riepilogo Categorie Giovanili / Zusammenfassung Jugendkategorien 2026/2027

Si pubblicano le annate previste per le varie Categorie giovanili della stagione sportiva 2026/2027:

Man veröffentlicht die Jahrgänge der verschiedenen Jugendkategorien der Saison 2026/2027:

<u>Categorie / Kategorie</u>	<u>Annate / Jahrgänge</u>	<u>Fuoriquota / ältere Spieler</u>
JUNIORES / JUNIOREN	nati dal 1° Gennaio 2008 in poi fino ai 15 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2008 bis Mindestalter 15 Jahre	<i>fino a un massimo di 6 calciatori "fuori quota" nati dal 1° Gennaio 2006 in poi da utilizzare nell'arco dell'intera gara. maximal 6 ältere Fußballspieler geboren ab dem 01. Januar 2006 im Laufe des gesamten Spieles einsetzbar.</i>
ALLIEVI / A-JUGEND UNDER 17	nati dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 14 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 14 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
FEMMINILE / MÄDCHEN UNDER 17	nate dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 14 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 14 Jahre	<i>due calciatrici fuoriquota nate dal 1° Gennaio 2009 zwei ältere Fußballspielerinnen geboren ab dem 01. Januar 2009</i>
GIOVANISSIMI / B-JUGEND UNDER 15	nati dal 1° Gennaio 2012 in poi fino ai 12 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2012 bis Mindestalter 12 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
FEMMINILE / MÄDCHEN UNDER 15	nate dal 1° Gennaio 2012 in poi fino ai 12 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2012 bis Mindestalter 12 Jahre	<i>due calciatrici fuoriquota nate dal 1° Gennaio 2011 zwei ältere Fußballspielerinnen geboren ab dem 01. Januar 2011</i>
ESORDIENTI misti C-JUGEND gemischt	nati dal 1° Gennaio 2014 in poi fino ai 10 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2014 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>

ESORDIENTI JUNIOR 1°anno C- JUGEND JUNIOR 1.Jahr	nati dal 1° Gennaio 2015 in poi fino ai 10 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2015 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
PULCINI / D-JUGEND	nati dal 1° Gennaio 2016 in poi fino ai 8 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2016 bis Mindestalter 8 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
PRIMI CALCI / E-JUGEND	nati dal 1° Gennaio 2018 in poi fino ai 6 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2018 bis Mindestalter 6 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>

Esempio per quanto riguarda i fuorigioco nei Juniores: se una società parte con 6 calciatori fuorigioco nella formazione titolare, non può sostituire un calciatore fuorigioco con un altro calciatore fuorigioco rimasto in panchina, in quanto utilizzerebbe già il settimo fuorigioco nell'arco dell'intera gara.

Beispiel in Bezug auf die Fuorigioco bei den Junioren: sollte ein Verein mit 6 Fußballspielern Fuorigioco in der Startformation beginnen, kann ein Fuorigioco Spieler nicht durch einen weiteren Fuorigioco Spieler von der Ersatzbank ersetzt werden, da man in diesem Fall bereits den siebten Spieler Fuorigioco im Laufe des gesamten Spieles einsetzen würde.

Femminile:

Nella categoria Giovanissimi possono partecipare anche squadre miste o composte da sole ragazze, anche se in età della categoria "Allieve" (nate nel 2010 e 2011, con deroga rilasciata dal Presidente del Settore Giovanile e Scolastico).

In tutte le categorie di base (Esordienti e Pulcini) è possibile richiedere una deroga per far giocare ragazze di un anno di età superiore rispetto quella prevista.

3) ATTIVITÀ DI CALCIO FEMMINILE**3.1 Attività di base****(Piccoli Amici, Primi Calci, Pulcini, Esordienti)**

All'Attività di Base femminile si applicano le disposizioni di cui alla Sezione "1" del presente Comunicato.

Nel caso in cui sussista l'oggettiva impossibilità di far partecipare le bambine appartenenti alle diverse categorie e fasce d'età alle gare con i bambini di pari età (in qualsiasi fascia d'età delle categorie "Pulcini", "Esordienti" o "Giovanissimi"), si potrà richiedere deroga per la partecipazione delle predette calciatrici alle gare della categoria o fascia d'età inferiore di un anno alla propria, secondo quanto riportato nella tabella sottostante.

A tal fine dovrà essere presentata specifica richiesta al Comitato Regionale territorialmente competente, per il tramite della rispettiva Delegazione della LND e allegando all'istanza una dichiarazione firmata dagli esercenti la potestà genitoriale (vedasi fac-simile nell'Allegato 9). Il Comitato Regionale pubblicherà l'elenco delle giovani calciatrici che hanno fatto richiesta di deroga trasmettendo lo stesso elenco al Presidente del Settore Giovanile e Scolastico.

Attività Femminile: opportunità di gioco per la stagione sportiva 2026/2027

Categoria	Attività mista	anni di nascita categoria di appartenenza	torneo/campionato	deroga per ragazze nate nell'anno...
Piccoli Amici	Si	2020 - 2021 - 5 anni compiuti	Attività Piccoli Amici e Fun Football	2019
Primi Calci	Si	2018 - 2019	Attività Primi Calci e Fun Football	2017
Pulcini (anche Calcio a 5)	Si	2016 - 2017	Pulcini età mista	-2014 - 2015
			Pulcini 2016 - 7c7	-2014 - 2015
			Pulcini 2017- 7c7	2016
Esordienti (anche Calcio a 5)	Si	2014 - 2015	Esordienti età mista - 9c9	-2012 - 2013
			Esordienti 2014 - 9c9	-2012 - 2013
			Esordienti 2015 - 9c9	2014
Giovanissimi (anche Calcio a 5)	Si	2012 - 2013	Under 15 Regionali o Provinciali	2010 - 2011
			Under 14 - 2013	2010 - 2011 - 2012
Allievi (anche Calcio a 5)	Non prevista	2010 - 2011	Under 17	----

La deroga dalla categoria Primi Calci alla categoria Piccoli Amici sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità della richiesta, per la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria.

Il Settore Giovanile e Scolastico prenderà comunque in esame eventuali ulteriori richieste di deroga diverse da quelle previste, purché opportunamente motivate.



Spett.le C. R. _____
LND - FIGC
Via _____
Cap _____ Città _____

RICHIESTA DI DEROGA PER LE RAGAZZE CALCIATRICI
che chiedono di giocare nella fascia d'età inferiore alla propria età
SCHEDA ESERCENTI LA POTESTÀ GENITORIALE

Società _____ Matricola _____

Padre _____

Madre _____

Esercenti la potestà genitoriale sulla minore

_____ Nata il _____

DICHIARANO

Di autorizzarla a partecipare ai tornei della F.I.G.C. - S.G.S. nella fascia d'età inferiore rispetto alla propria età
nella seguente attività:

- | | |
|--|---|
| ☐ Under 15 (nati nel 2012 - 2013) | ☐ Under 14 (nati nel 2013) |
| ☐ Esordienti Misti (nati nel 2014 - 2015) | ☐ Esordienti 2° Anno (nati nel 2014) |
| ☐ Esordienti 1° Anno (nati nel 2015) | ☐ Pulcini Misti (nati nel 2016 - 2017) |
| ☐ Pulcini 2° Anno (nati nel 2016) | ☐ Pulcini 1° Anno (nati nel 2017) |
| ☐ Primi Calci (nati nel 2018 - 2019) | ☐ Altro _____ |

Il passaggio dalla categoria "Primi Calci" alla categoria "Piccoli Amici" per la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria è automaticamente consentita alle bambine, senza necessità di richiesta di deroga.



FIRMA DEI GENITORI

Padre _____

Madre _____

Verifica Pratiche / Kontrolle Meldungen

Verifica Pratiche Tesseramento L.N.D. e S.G. e S. Trasferimenti L.N.D. Tessere Calciatori/trici Dilettanti Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è **necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti** sul sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/> nelle aree **"Tesseramento Dilettanti"** - **"Tesseramento SGS"** - **"Organigramma"** sotto le voci **"Pratiche Aperte"**, oppure nell'area iniziale **Home** sotto la voce **"riepilogo documenti con firma elettronica"** e **verificare eventuali anomalie riscontrate (evidenziate in rosso)**.

Selezionando le posizioni evidenziate in rosso, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare **sotto la voce "Note" le mancanze riscontrate dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.**

Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospeso.

Kontrolle Spielermeldungen L.N.D. e S.G. e S. Spielerwechsel L.N.D. Amateurspielausweise Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es **notwendig ist den Verlauf der Spielermeldung L.N.D. und S.G. e S., der Spielerwechsel L.N.D., der Amateurspielausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online auf der Internetseite <http://www.iscrizioni.lnd.it/> in den Bereichen "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" - "Organigramma" unter "Pratiche Aperte", oder auf der Anfangsseite Home unter "riepilogo documenti con firma elettronica" zu kontrollieren, um eventuelle Fehler (in roter Farbe angegeben) feststellen zu können.**

Durch das Anklicken der Positionen in roter Farbe, öffnen sich die einzelnen Positionen und die Fehler können unter „Note“, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, eingesehen werden.

Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständiger Meldungen vorgenommen.

TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione **"Tesseramento Dilettanti"** nell'area riservata alle società.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area **"Stampa Cartellini DL"**, si dovrà **selezionare la voce "Richiesta Cartellino"**.
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può **selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta completandola con le firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online.**
- le singole richieste dovranno essere **inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.**

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **"Home - Aiuto In Linea"** oppure **selezionando il simbolo " ? "** nella rispettiva area.

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation **"Tesseramento Dilettanti"** im **reservierten Bereich der Vereine**, beantragt werden. Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich **"Stampa Cartellini DL"** muss man **"Richiesta Cartellino" aufrufen.**
- von der Liste der gemeldeten Fußballspieler, kann man **jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ist auszudrucken und mit den erforderlichen Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss, zu vervollständigen.**
- die einzelnen Anfragen **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro. Die Gültigkeit dieses Ausweises beträgt 4 Jahre.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter **"Home - Aiuto In Linea"** oder **mittels des Symbols „ ? "** im jeweiligen Bereich.

TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente**.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- **l'organigramma dovrà essere gestito sul nuovo portale Anagrafe Federale.**
- sul **Portale LND** dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale.**
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 5,00 Euro.**
- nella voce **"Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte"** si vedrà **l'elenco delle persone** per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere **inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.**

I tecnici iscritti all'albo dovranno invece essere inseriti nel portale Servizi FIGC.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **"Home - Aiuto In Linea"** oppure **selezionando il simbolo " ? "** nella rispettiva area.

Für den Zutritt der Vereinsfunktionäre zum Spielfeld bei offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandssausweis beantragt werden.**

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- **das Organigramm muss im neuen Portal Anagrafe Federale eingetragen werden.**
- auf dem **Portal LND** im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken.**
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **damit ihnen der Zutritt auf die Sportanlage erlaubt wird, müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ eingetragen werden. Zudem erhalten sie dieselbe Versicherung wie die Fußballspieler um 5,00 Euro.**
- im Bereich **"Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte"** ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Trainer mit Trainerschein, müssen hingegen auf dem Portal Servizi FIGC eingegeben werden.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter **"Home - Aiuto In Linea"** oder **mittels des Symbols „ ? "** im jeweiligen Bereich.

Tesseramento Tecnici e Primo Tesseramento calciatori stranieri **Meldungen der Trainer und Erstmeldungen Spieler ausländischer Herkunft**

Si comunica che i tesseramenti dei Tecnici di competenza del Settore Tecnico a Coverciano e i tesseramenti calciatori di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scansionati e inviati tramite il portale:

Weiters teilen wir mit, dass die Anmeldungen der Trainer welche unter die Kompetenz des Trainerausbildungszentrums in Coverciano fallen und die Spielermeldungen für die das Meldungsbüro in Rom sowie die Kommission der Minderjährigen innerhalb FIGC zuständig ist, auf folgendem Portal, eingescannt und übermittelt werden müssen:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Meldungen:

- Tesseramento di tutti i Tecnici con patentino abilitato
- Meldungen aller Trainer mit Offizieller Ausbildung
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
- Rientro da Federazione Estera
- Rückkehr von einem ausländischen Verband
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft

Per accedere al Portale si utilizzeranno le stesse credenziali del Portale Anagrafe Federale e del Portale LND.

Der Zugang zu dieser Internetseite wird mit den selben Zugangsdaten des Portals Anagrafe Federale und des Portals LND ermöglicht.

Si ricorda inoltre che non saranno più inoltrati i cartellini plastificati dei tecnici; le società potranno stampare direttamente dal Portale il cartellino da esibire all'appello dell'arbitro.

Wir erinnern, dass die üblichen Plastikausweise der Trainer nicht mehr übermittelt werden; die Vereine haben die Möglichkeit den Trainerausweis im Portal selbst auszudrucken, um diesen beim Appell des Schiedsrichters vorweisen zu können.

Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2026/2027
Termine Spielmeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2026/2027

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 464 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 464 der LND, zu den Richtlinien der Spielmeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

<i>Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli Spielmeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen</i>	<i>Termine (dal – al) Zeitraum (von – bis)</i>
Aggiornamento contratto sportivo Erneuerung des Arbeitsvertrages <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento contratto sportivo</i>	Durante tutta la stagione sportiva Jederzeit im Laufe der Saison
Tesseramento status „Non Professionisti“ (calciatori/trici maggiorenni) Spielmeldung Status „Non Professionisti“ (volljährige Fußballsp.) <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano</i>	01/07/2026 – 31/03/2027
Tesseramento status „Giovani Dilettanti“ (calciatori/trici minorenni) Spielmeldung Status „Giovani Dilettanti“ (minderjährige Fußballsp.) <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano</i>	01/07/2026 – 12/05/2027
Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione (art. 117bis NOIF) Spielmeldung nach einverständlicher Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison (Art. 117bis NOIF) <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione sarà consentito dopo il decorso di almeno 30 giorni dalla data di deposito telematico del contratto poi risolto.</i>	01/07/2026 – 01/02/2027
Trasferimento tra società dilettantistiche Spielerwechsel zwischen Amateurvereinen <i>Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo – Trasferimento in prestito</i>	1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2026 – 30/09/2026
	2° periodo / 2. Zeitraum 01/12/2026 – 16/12/2026
Trasferimento da società dilettantistica a professionistica (e viceversa per Giovani di Serie) Spielerwechsel vom Amateurverein zum Profiverein (und umgekehrt für Giovani di Serie) <i>Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo da società profess. – Trasferimento in prestito da società profess.</i>	1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2026 – 01/09/2026
	2° periodo / 2. Zeitraum 02/01/2027 – 01/02/2027
Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera Spielmeldung ausländischer Staatsbürger aus ausländischem Verband <i>Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica</i>	01/07/2026 – 02/02/2027
Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera Rückmeldung italienische Staatsbürger aus ausländischem Verband <i>Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica</i>	01/07/2026 – 02/02/2027
Liste di svincolo (art. 107 NOIF) Freistellungslisten (Art. 107 NOIF) <i>Portale società: Svincoli – Registrazione svincoli dilettanti – Registrazione svincoli SGS</i>	2° periodo / 2. Zeitraum 01/12/2026 – 15/12/2026

Si riportano i Comunicati Ufficiali, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11 e anche di Calcio a 5:

Man veröffentlicht die Offiziellen Rundschreiben, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, sowie auch jenes für Kleinfeldfußball:

<https://www.figcbz.it/termini-tesseramenti-trasferimenti-svincoli-stagione-sportiva-2026-2027/>

DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG

Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.

Tesseramenti nel Settore Giovanile – stagione sportiva 2026/2027 Spielmeldungen im Jugendsektor – Sportsaison 2026/2027

Il Settore Giovanile e Scolastico ha pubblicato la Circolare Esplicativa sul Tesseramento nel Settore Giovanile per la stagione sportiva 2026/2027.

Si invitano le società a consultare i sotto riportati link, soprattutto per quanto riguarda il primo tesseramento di cittadini stranieri:

Der Jugend- und Schulsektor hat die Richtlinien zur Spielmeldung im Jugendsektor der Sportsaison 2026/2027 veröffentlicht.

Man ersucht die Vereine die unten angeführten Links zu lesen, insbesondere in Bezug auf die Erstmeldung von ausländischen Staatsbürgern:

<https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n014-sgs-circolare-tesseramento-errata-corrige-ehirpjic>

Premio di tesseramento e Premio di formazione tecnica

Si informa che sul **PORTALE SERVIZI FIGC** è attiva la **Piattaforma Telematica Premi**, a supporto delle società per l'attestazione e la gestione dei premi di tesseramento (art. 96 NOIF) e di formazione tecnica (art. 99 NOIF), attraverso le utenze abilitate alle funzioni di tesseramento Calciatori e Calciatrici.



Per garantire la migliore fruizione delle nuove funzionalità è stata predisposta una presentazione esplicativa corredata da video tutorial.

PIATTAFORMA PREMI – VIDEO TUTORIAL

Per ogni necessità di supporto tecnico è disponibile l'indirizzo supportotecnico@figc.it.

Sul sito internet del Comitato si trovano ulteriori informazioni a riguardo:

<https://www.figcbz.it/it/premio-di-tesseramento-e-premio-di-formazione-tecnica/>

Sul sito internet del Comitato sono stati riportati due nuove slide esplicative:

- spiegazione-art 96-art 99-v10_16122025 DEF
- FAQ-Risposte LegheProf -art 99-4.12.2025-integrate18.12.2025-DEF

CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI

L'art. 33 comma 7 D.Lgs. 36/2021 prevede: *"Ai minori che praticano attività sportiva si applica quanto previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39, recante attuazione della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile"*.

L'art. 2 D.Lgs. 39/2014 ha introdotto l'art. 25 bis D.P.R. 313/2002 il quale prevede: *"Il certificato del casellario giudiziale di cui all'articolo 24 deve essere richiesto dal soggetto che intenda impiegare al lavoro una persona per lo svolgimento di attività professionali o attività volontarie organizzate che comportino contatti diretti e regolari con minori, al fine di verificare l'esistenza di condanne per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600- quater, 600-quinquies e 609-undecies del codice penale, ovvero l'irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori"*.

Il Ministero della Giustizia ha chiarito: ***"L'obbligo di tale adempimento sorge soltanto ove il soggetto che intenda avvalersi dell'opera di terzi – soggetto che può anche essere individuato in un ente o in un'associazione che svolga attività di volontariato, seppure in forma organizzata e non occasionale e sporadica – si appresti alla stipula di un contratto di lavoro"***; l'obbligo non sorge, invece, ove si avvalga di forme di collaborazione che non si strutturino all'interno di un definito rapporto di lavoro ... Non è allora rispondente al contenuto precettivo di tali nuove disposizioni l'affermazione per la quale l'obbligo di richiedere il certificato del casellario giudiziale gravi su enti e associazioni di volontariato pur quando intendano avvalersi dell'opera di volontari; costoro, infatti esplicano un'attività che, all'evidenza, resta estranea ai confini del rapporto di lavoro".

Alla luce di quanto sopra, l'obbligo di acquisire il certificato del casellario giudiziale **si applica a tutte le associazioni in cui operano soggetti titolari di un contratto di lavoro.**

REGOLAMENTO SAFEGUARDING

In ottemperanza a quanto previsto dal D. Lgs. 39/2021, si rammenta che le Società sono tenute alla nomina di un Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, nonché all'adozione di un modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva, per la prevenzione e il contrasto ad abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, conforme alle linee-guida emanate dalla F.I.G.C. I mancati adempimenti di legge comportano l'applicazione delle sanzioni previste dall'art. 28 bis, del Codice di Giustizia Sportiva.

<https://www.figc.it/it/federazione/politiche-di-safeguarding-figc>

Tutte le procedure a riguardo si trovano sul portale <https://anagrafefederale.figc.it/>



MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
2A	BRIXEN	WEINSTRASSE SÜD	SAB 05/09/26	18.00	BRESSANONE / BRIXEN JUGENDHORT SINT.
4A	BRIXEN	LANA	SAB 19/09/26	18.00	BRESSANONE / BRIXEN JUGENDHORT SINT.
8A	BRIXEN	SALORNO SALURN	SAB 10/10/26	18.00	BRESSANONE / BRIXEN JUGENDHORT SINT.

1ª CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1A	FUSSBALL ÜBERETSCH	KALTERN FUSSBALL	SAB 29/08/26	17.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO A
B2A	ALBEINS	MILLAND	VEN 04/09/26	20.00	ALBES / ALBEINS

2ª CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A4A	KASTELBELL TSCHARS	ALDEIN PETERSBERG	VEN 18/09/26	20.00	CASTELBELLO / KASTELBELL
B1A	KLAUSEN	GOSENSASS	SAB 29/08/26	16.00	CHIUSA / KLAUSEN
B4A	STEINEGG	GAIS	SAB 19/09/26	16.30	COLLEPIETRA / STEINEGG SINT.
B6A	KLAUSEN	VELTURNO FELDTH.	SAB 03/10/26	16.00	CHIUSA / KLAUSEN
B8A	KLAUSEN	PLOSE	SAB 17/10/26	16.00	CHIUSA / KLAUSEN
B10A	KLAUSEN	GAIS	SAB 31/10/26	16.00	LAION / LAJEN
B12A	KLAUSEN	STEINEGG	SAB 14/11/26	16.00	LAION / LAJEN

3ª CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2A	LAAS RAIFF.	PRATO ALLO STELVIO	DOM 06/09/26	15.30	LASA / LAAS S. SISINIUS
A3A	LAAS RAIFF.	MALS	DOM 13/09/26	15.30	LASA / LAAS S. SISINIUS
A5A	LAAS RAIFF.	ST. PANKRAZ	DOM 27/09/26	15.30	LASA / LAAS S. SISINIUS
A7A	LAAS RAIFF.	GOLDRAIN	DOM 11/10/26	15.30	LASA / LAAS S. SISINIUS
B1A	FC ALPIN BOLZANO	LATINO AMERICANA	VEN 28/08/26	20.45	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.
B2A	LAIVES BRONZOLO	AUSWAHL RIDNAUNTAL B	VEN 04/09/26	20.30	LAIVES / LEIFERS GALIZIA B SINT.
B3A	UNTERLAND BERG	AFC STERZING B	GIO 10/09/26	20.30	EGNA / NEUMARKT SINT.
B3A	TEIS TISO VILLNOESS	FC ALPIN BOLZANO	VEN 11/09/26	20.45	S. PIETRO FUNES / ST.PETER VILLNOESS
B4A	FC ALPIN BOLZANO	EGGENTAL	VEN 18/09/26	20.45	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.
B6A	FC ALPIN BOLZANO	UNTERLAND BERG	VEN 02/10/26	20.45	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.
B8A	FC ALPIN BOLZANO	EXCELSIOR	VEN 16/10/26	20.45	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.
B10A	FC ALPIN BOLZANO	SCILIAR SCHLERN B	VEN 30/10/26	20.45	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.
B12A	FC ALPIN BOLZANO	TRAMIN FUSSBALL B	VEN 13/11/26	20.45	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.
C1A	JERGINA AMATEURE	TERENTEN	SAB 29/08/26	14.00	S. GIORGIO / ST. GEORGEN
C9A	UTTENHEIM	PFALZEN	SAB 24/10/26	15.30	VILLA OTTONE / UTTENHEIM

JUNIORES / JUNIOREN UNDER 19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1A	ST. PAULS	MOELTEN	LUN 14/09/26	20.30	SAN PAOLO / ST. PAULS SINT.
B6A	ST. PAULS	TERLAN	VEN 09/10/26	20.30	SAN PAOLO / ST. PAULS SINT.
B6R	TERLAN	ST. PAULS	MER 25/11/26	20.00	TERLANO / TERLAN SINT.
D7A	AHRNTAL	BRUNECK	SAB 17/10/26	10.30	S.GIOVANNI V.AURINA / ST.JOHANN SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND ELITE UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1A	ST. MARTIN MOOS IP	TERLAN	SAB 05/09/26	15.00	S. MARTINO / ST. MARTIN PASS. SINT.
A1A	ST. PAULS	OBERMAIS	MAR 08/09/26	18.30	S. PAOLO / ST. PAULS SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B7	3 ZINNEN	BARBIAN	SAB 17/10/26	16.00	VILLABASSA / NIEDERDORF

GIOVANISSIMI / B- JUGEND ELITE UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5A	ST. MARTIN MOOS IP	NALS	VEN 02/10/26	18.30	S. MARTINO / ST. MARTIN PASS. SINT.
B1A	NEUMARKT EGNA	VAL BADIA	DOM 06/09/26	10.30	EGNA / NEUMARKT SINT.
B1A	BRIXEN	GHERDEINA	SAB 05/09/26	15.00	BRESSANONE / BRIXEN JUGENDHORT SINT.
B3A	BRIXEN	NEUMARKT EGNA	SAB 19/09/26	15.00	BRESSANONE / BRIXEN JUGENDHORT SINT.
B4A	NEUMARKT EGNA	MILLAND	DOM 27/09/26	10.30	EGNA / NEUMARKT SINT.
B6A	NEUMARKT EGNA	LAIVES BRONZOLO	DOM 11/10/26	10.30	EGNA / NEUMARKT SINT.
B6A	BRIXEN	WEINSTRASSE SÜD	SAB 10/10/26	15.00	BRESSANONE / BRIXEN JUGENDHORT SINT.
B3R	NEUMARKT EGNA	BRIXEN	DOM 08/11/26	10.30	EGNA / NEUMARKT SINT.
B5R	NEUMARKT EGNA	WEINSTRASSE SÜD	DOM 22/11/26	10.30	EGNA / NEUMARKT SINT.
B6R	WEINSTRASSE SÜD	BRIXEN	DOM 29/11/26	10.30	TERMENO / TRAMIN
B7R	NEUMARKT EGNA	GHERDEINA	DOM 06/12/26	10.30	EGNA / NEUMARKT SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1	LAAS RAIFF.	MOELTEN	SAB 05/09/26	10.30	LASA / LAAS S. SISINIUS
A2	TSCHERMS MARLING	LANA	DOM 13/09/26	10.30	MARLENGO / MARLING
A3	GOLDRAIN	LAAS RAIFF.	VEN 18/09/26	18.30	MORTER
B1	WEINSTRASSE SÜD B	ST. PAULS	GIO 03/09/26	19.30	TERMENO / TRAMIN
B2	SÜDTIROL SRL	RITTEN SPORT	SAB 12/09/26	18.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO E SINT.
B4	SÜDTIROL SRL	SCILIAR SCHLERN	SAB 26/09/26	18.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO E SINT.
B6	SÜDTIROL SRL	SALORNO SALURN	SAB 10/10/26	18.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO E SINT.
B7	SÜDTIROL SRL	ST. PAULS	SAB 17/10/26	18.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO E SINT.
B8	WEINSTRASSE SÜD B	NAPOLI CLUB BZ	DOM 25/10/26	10.30	TERMENO / TRAMIN
B11	SÜDTIROL SRL	WEINSTRASSE SÜD B	SAB 21/11/26	18.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO E SINT.
C1	KLAUSEN	AFC STERZING	VEN 04/09/26	19.00	LAION / LAJEN

ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1	LAAS RAIFF.	TERLAN	DOM 13/09/26	10.00	LASA / LAASS S. SISINIUS
B2	SÜDTIROL SRL	NAPOLI CLUB BZ	SAB 19/09/26	15.00	BOLZANO / BOZEN RESIA C SINT.
B2	MILLAND B	NEUGRIES	SAB 19/09/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.
B3	MILLAND B	LAIVES BRONZOLO	SAB 26/09/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.
B4	SÜDTIROL SRL	MILLAND B	SAB 03/10/26	15.00	BOLZANO / BOZEN RESIA C SINT.
B5	MILLAND B	SALORNO SALURN B	SAB 10/10/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.
B6	SÜDTIROL SRL	NEUGRIES	SAB 17/10/26	15.00	BOLZANO / BOZEN RESIA C SINT.
B7	SÜDTIROL SRL	SALORNO SALURN B	SAB 24/10/26	15.00	BOLZANO / BOZEN RESIA C SINT.
B7	MILLAND B	LAGHETTI RAIFF.	SAB 24/10/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.
B9	SÜDTIROL SRL	LAGHETTI RAIFF.	SAB 14/11/26	15.00	BOLZANO / BOZEN RESIA C SINT.
B9	MILLAND B	NAPOLI CLUB BZ	SAB 14/11/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.
C2	VAL BADIA	SALORNO SALURN RAIFF.	SAB 19/09/26	14.30	LA VILLA BADIA / STERN GADERTAL SINT.
C3	VAL BADIA	SUEDTIROL FC	SAB 26/09/26	14.30	LA VILLA BADIA / STERN GADERTAL SINT.
C5	VAL BADIA	BRIXEN	SAB 10/10/26	14.30	LA VILLA BADIA / STERN GADERTAL SINT.
C9	VAL BADIA	REISCHACH	SAB 14/11/26	14.30	LA VILLA BADIA / STERN GADERTAL SINT.

ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2	MILLAND B	OBERMAIS	SAB 19/09/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND
A3	MILLAND B	OLIMPIA MERANO	SAB 26/09/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND
A5	MILLAND B	NAPOLI CLUB BZ	SAB 10/10/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND
A7	MILLAND B	OLTRISARCO JUVE	SAB 24/10/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND
A9	MILLAND B	VIRTUS BOLZANO	SAB 14/11/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND
B1	MILLAND	BRUNECK	SAB 12/09/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.
B4	MILLAND	MILLAND C	SAB 03/10/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.
B6	MILLAND	DIETENHEIM AUFHOFEN	SAB 17/10/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.
B8	MILLAND	NEUGRIES	SAB 07/11/26	11.15	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

**AUER ORA
AUSWAHL RIDNAUNTAL
BRIXEN
FUTSAL ATESINA
GARGAZON
GOSSENSASS
LATZFONS
LAUGEN
MAREO
MOELTEN**

**NALS
NAPOLI CLUB BOLZANO
OBERMAIS
PASSEIER
PINETA
REAL BUBI MERANO
SCHLUDERNS
SINIGO
ST. MARTIN MOOS IP
ST. PANKRAZ**

**STERZING
SÜDTIROL SRL
SUEDTIROL ASV
TEIS TISO VILLNOESS FUNES
UNTERLAND BERG
UNTERMAIS MERAN
VAHRN
VIRTUS BOLZANO
WEINSTRASSE SUED
3 ZINNEN**

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Amichevoli:

U15 FC SUEDTIROL – HELLAS VERONA

L'amichevole si svolgerà il giorno 29 agosto 2026 presso l'impianto sportivo di Appiano Maso Ronco E.

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

Freundschaftsspiele:

U15 FC SUEDTIROL – HELLAS VERONA

Das Freundschaftsspiel findet am 29. August 2026 in der Sportanlage Eppan Rungg E statt.

Calendario PULCINI 7 contro 7 / Spielkalender D-JUGEND 7 gegen 7

Si pubblica il calendario gare e orario del Torneo Pulcini 7 contro 7 inoltre disponibile sul sito Internet :

Man veröffentlicht die Spieltage und Spielzeiten des Turniers D-Jugend 7 gegen 7, auch unter folgender Internetseite verfügbar:

<http://www.figcbz.it/it/calendario-gare/>

<http://www.figcbz.it/de/spielkalender/>

Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis A**GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 12/9**

LAAS RAIFF.	- OLTRISARCO JUVE B
NEUGRIES	- OBERMAIS
OLIMPIA MERANO	- OLIMPIA MERANO D
SINIGO	- NAPOLI CLUB BZ B
ST. PAULS	- VIRTUS BOLZANO B

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 19/9

NAPOLI CLUB BZ B	- ST. PAULS
OBERMAIS	- SINIGO
OLIMPIA MERANO D	- LAAS RAIFF.
OLTRISARCO JUVE B	- NEUGRIES
VIRTUS BOLZANO B	- OLIMPIA MERANO

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 26/9

NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO D
OLIMPIA MERANO	- LAAS RAIFF.
SINIGO	- OLTRISARCO JUVE B
ST. PAULS	- OBERMAIS
VIRTUS BOLZANO B	- NAPOLI CLUB BZ B

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 3/10

LAAS RAIFF.	- NEUGRIES
NAPOLI CLUB BZ B	- OLIMPIA MERANO
OBERMAIS	- VIRTUS BOLZANO B
OLIMPIA MERANO D	- SINIGO
OLTRISARCO JUVE B	- ST. PAULS

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 10/10

NAPOLI CLUB BZ B	- OBERMAIS
OLIMPIA MERANO	- NEUGRIES
SINIGO	- LAAS RAIFF.
ST. PAULS	- OLIMPIA MERANO D
VIRTUS BOLZANO B	- OLTRISARCO JUVE B

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 17/10

LAAS RAIFF.	- ST. PAULS
NEUGRIES	- SINIGO
OBERMAIS	- OLIMPIA MERANO
OLIMPIA MERANO D	- VIRTUS BOLZANO B
OLTRISARCO JUVE B	- NAPOLI CLUB BZ B

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 24/10

NAPOLI CLUB BZ B	- OLIMPIA MERANO D
OBERMAIS	- OLTRISARCO JUVE B
OLIMPIA MERANO	- SINIGO
ST. PAULS	- NEUGRIES
VIRTUS BOLZANO B	- LAAS RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 7/11

LAAS RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ B
NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO B
OLIMPIA MERANO D	- OBERMAIS
OLTRISARCO JUVE B	- OLIMPIA MERANO
SINIGO	- ST. PAULS

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 14/11

NAPOLI CLUB BZ B	- NEUGRIES
OBERMAIS	- LAAS RAIFF.
OLIMPIA MERANO	- ST. PAULS
OLTRISARCO JUVE B	- OLIMPIA MERANO D
VIRTUS BOLZANO B	- SINIGO

Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis B

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 12/9

FUTSAL ATESINA	- POL. PINETA
RITTEN SPORT	- OLTRISARCO JUVE C
SUEDTIROL SRL	- NAPOLI CLUB BZ
VIRTUS BOLZANO C	- OLIMPIA MERANO B

riposa :OLIMPIA MERANO C

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 19/9

NAPOLI CLUB BZ	- RITTEN SPORT
OLIMPIA MERANO B	- FUTSAL ATESINA
OLTRISARCO JUVE C	- OLIMPIA MERANO C
POL. PINETA	- SUEDTIROL SRL

riposa :VIRTUS BOLZANO C

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 26/9

OLIMPIA MERANO C	- VIRTUS BOLZANO C
OLTRISARCO JUVE C	- NAPOLI CLUB BZ
RITTEN SPORT	- POL. PINETA
SUEDTIROL SRL	- OLIMPIA MERANO B

riposa :FUTSAL ATESINA

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 3/10

NAPOLI CLUB BZ	- OLIMPIA MERANO C
OLIMPIA MERANO B	- RITTEN SPORT
POL. PINETA	- OLTRISARCO JUVE C
VIRTUS BOLZANO C	- FUTSAL ATESINA

riposa :SUEDTIROL SRL

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 10/10

NAPOLI CLUB BZ	- POL. PINETA
OLIMPIA MERANO C	- FUTSAL ATESINA
OLTRISARCO JUVE C	- OLIMPIA MERANO B
SUEDTIROL SRL	- VIRTUS BOLZANO C

riposa :RITTEN SPORT

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 17/10

FUTSAL ATESINA	- SUEDTIROL SRL
OLIMPIA MERANO B	- NAPOLI CLUB BZ
POL. PINETA	- OLIMPIA MERANO C
VIRTUS BOLZANO C	- RITTEN SPORT

riposa :OLTRISARCO JUVE C

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 24/10

OLIMPIA MERANO C	- SUEDTIROL SRL
OLTRISARCO JUVE C	- VIRTUS BOLZANO C
POL. PINETA	- OLIMPIA MERANO B
RITTEN SPORT	- FUTSAL ATESINA

riposa :NAPOLI CLUB BZ

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 7/11

FUTSAL ATESINA	- OLTRISARCO JUVE C
OLIMPIA MERANO B	- OLIMPIA MERANO C
SUEDTIROL SRL	- RITTEN SPORT
VIRTUS BOLZANO C	- NAPOLI CLUB BZ

riposa :POL. PINETA

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 14/11

NAPOLI CLUB BZ	- FUTSAL ATESINA
OLIMPIA MERANO C	- RITTEN SPORT
OLTRISARCO JUVE C	- SUEDTIROL SRL
POL. PINETA	- VIRTUS BOLZANO C

riposa :OLIMPIA MERANO B

Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis C

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 12/9

MILLAND	- LAIVES BRONZOLO
NEUMARKT EGNA	- OLTRISARCO JUVE
SALORNO SALURN	- VIRTUS BOLZANO
VAHRN	- HASLACHER

riposa :BRIXEN

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 19/9

HASLACHER	- SALORNO SALURN
LAIVES BRONZOLO	- VAHRN
OLTRISARCO JUVE	- MILLAND
VIRTUS BOLZANO	- BRIXEN

riposa :NEUMARKT EGNA

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 26/9

BRIXEN	- NEUMARKT EGNA
SALORNO SALURN	- LAIVES BRONZOLO
VAHRN	- OLTRISARCO JUVE
VIRTUS BOLZANO	- HASLACHER

riposa :MILLAND

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 3/10

HASLACHER	- BRIXEN
LAIVES BRONZOLO	- VIRTUS BOLZANO
NEUMARKT EGNA	- MILLAND
OLTRISARCO JUVE	- SALORNO SALURN

riposa :VAHRN

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 10/10

BRIXEN	- MILLAND
HASLACHER	- LAIVES BRONZOLO
VAHRN	- NEUMARKT EGNA
VIRTUS BOLZANO	- OLTRISARCO JUVE

riposa :SALORNO SALURN

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 17/10

LAIVES BRONZOLO	- BRIXEN
MILLAND	- VAHRN
NEUMARKT EGNA	- SALORNO SALURN
OLTRISARCO JUVE	- HASLACHER

riposa :VIRTUS BOLZANO

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 24/10

BRIXEN	- VAHRN
LAIVES BRONZOLO	- OLTRISARCO JUVE
SALORNO SALURN	- MILLAND
VIRTUS BOLZANO	- NEUMARKT EGNA

riposa :HASLACHER

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 7/11

MILLAND	- VIRTUS BOLZANO
NEUMARKT EGNA	- HASLACHER
OLTRISARCO JUVE	- BRIXEN
VAHRN	- SALORNO SALURN

riposa :LAIVES BRONZOLO

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 14/11

BRIXEN	- SALORNO SALURN
HASLACHER	- MILLAND
LAIVES BRONZOLO	- NEUMARKT EGNA
VIRTUS BOLZANO	- VAHRN

riposa :OLTRISARCO JUVE

CALENDARIO ORARIO DEL 09-11-12-13/09/2026

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- OLTRISARCO JUVE B	Sabato	a Lasa / Laas Trai
Ore 14.00	NEUGRIES	- OBERMAIS	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO	- OLIMPIA MERANO D	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 15.00	SINIGO	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Merano / Meran Sinigo Sint.
Ore 10.30	ST. PAULS	- VIRTUS BOLZANO B	Sabato	a S. Paolo / St. Pauls Sint.

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 10.00	FUTSAL ATESINA	- POL. PINETA	Domenica	a Vadena / Pfatten
Ore 09.30	RITTEN SPORT	- OLTRISARCO JUVE C	Sabato	a Renon / Ritten Collalbo Sint.
Ore 10.30	SUEDTIROL SRL	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO C	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
riposa :OLIMPIA MERANO C				

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 09.30	MILLAND	- LAIVES BRONZOLO	Sabato	a Bressanone / Brixen Milland
Ore 18.00	NEUMARKT EGNA	- OLTRISARCO JUVE	Venerdi	a Egna / Neumarkt Sint.
Ore 17.00	SALORNO SALURN	- VIRTUS BOLZANO	Mercoledì	a Salorno / Salurn
Ore 14.00	VAHRN	- HASLACHER	Sabato	a Varna / Vahrn
riposa :BRIXEN				

CALENDARIO ORARIO DEL 16-17-18-19-20/09/2026

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 10.00	NAPOLI CLUB BZ B	- ST. PAULS	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 18.00	OBERMAIS	- SINIGO	Giovedì	a Maia Alta / Obermais Lahn
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO D	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE B	- NEUGRIES	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO B	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE B - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- RITTEN SPORT	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO B	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 11.30	OLTRISARCO JUVE C	- OLIMPIA MERANO C	Domenica	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 17.30	POL. PINETA	- SUEDTIROL SRL	Venerdi	a Pineta / Steinmannwald Sint.
riposa :VIRTUS BOLZANO C				

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE C - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 10.30	HASLACHER	- SALORNO SALURN	Sabato	a Bolzano / Bozen Lehrlingsheim
Ore 18.00	LAIVES BRONZOLO	- VAHRN	Mercoledì	a Laives / Leifers Galizia C Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE	- MILLAND	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO	- BRIXEN	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
riposa :NEUMARKT EGNA				

CALENDARIO ORARIO DEL 23-25-26-27/09/2026

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA

Ore 14.00	NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO D	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 15.00	SINIGO	- OLTRISARCO JUVE B	Sabato	a Merano / Meran Sinigo Sint.
Ore 10.30	ST. PAULS	- OBERMAIS	Sabato	a S. Paolo / St. Pauls Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO B	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE B - GIORNATA n.3 - ANDATA

Ore 09.00	OLIMPIA MERANO C	- VIRTUS BOLZANO C	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 11.30	OLTRISARCO JUVE C	- NAPOLI CLUB BZ	Domenica	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 09.30	RITTEN SPORT	- POL. PINETA	Sabato	a Renon / Ritten Collalbo Sint.
Ore 10.30	SUEDTIROL SRL	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
riposa :FUTSAL ATESINA				

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE C - GIORNATA n.3 - ANDATA

Ore 17.00	BRIXEN	- NEUMARKT EGNA	Venerdi	a Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Ore 17.00	SALORNO SALURN	- LAIVES BRONZOLO	Mercoledì	a Salorno / Salurn
Ore 14.00	VAHRN	- OLTRISARCO JUVE	Sabato	a Varna / Vahrn
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO	- HASLACHER	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
riposa :MILLAND				

CALENDARIO ORARIO DEL 30/09 – 01-02-03-04/10/2026

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE A - GIORNATA n.4 - ANDATA

Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- NEUGRIES	Sabato	a Lasa / Laas Trai
Ore 10.00	NAPOLI CLUB BZ B	- OLIMPIA MERANO	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 18.00	OBERMAIS	- VIRTUS BOLZANO B	Giovedì	a Maia Alta / Obermais Lahn
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO D	- SINIGO	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE B	- ST. PAULS	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE B - GIORNATA n.4 - ANDATA

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- OLIMPIA MERANO C	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO B	- RITTEN SPORT	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 17.30	POL. PINETA	- OLTRISARCO JUVE C	Venerdi	a Pineta / Steinmannwald Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO C	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
riposa :SUEDTIROL SRL				

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE C - GIORNATA n.4 - ANDATA

Ore 10.30	HASLACHER	- BRIXEN	Sabato	a Bolzano / Bozen Lehrlingsheim
Ore 18.00	LAIVES BRONZOLO	- VIRTUS BOLZANO	Mercoledì	a Laives / Leifers Galizia C Sint.
Ore 18.00	NEUMARKT EGNA	- MILLAND	Venerdi	a Egna / Neumarkt Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE	- SALORNO SALURN	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
riposa :VAHRN				

CALENDARIO ORARIO DEL 09-10-11/10/2026

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE A - GIORNATA n.5 - ANDATA

Ore 10.00	NAPOLI CLUB BZ B	- OBERMAIS	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO	- NEUGRIES	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 15.00	SINIGO	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Merano / Meran Sinigo Sint.
Ore 10.30	ST. PAULS	- OLIMPIA MERANO D	Sabato	a S. Paolo / St. Pauls Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO B	- OLTRISARCO JUVE B	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE B - GIORNATA n.5 - ANDATA

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- POL. PINETA	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO C	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 11.30	OLTRISARCO JUVE C	- OLIMPIA MERANO B	Domenica	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 14.00	SUEDTIROL SRL	- VIRTUS BOLZANO C	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
riposa :RITTEN SPORT				

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE C - GIORNATA n.5 - ANDATA

Ore 17.00	BRIXEN	- MILLAND	Venerdi	a Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Ore 10.30	HASLACHER	- LAIVES BRONZOLO	Sabato	a Bolzano / Bozen Lehlingsheim
Ore 14.00	VAHRN	- NEUMARKT EGNA	Sabato	a Varna / Vahrn
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO	- OLTRISARCO JUVE	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
riposa :SALORNO SALURN				

CALENDARIO ORARIO DEL 14-15-16-17-18/10/2026

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE A - GIORNATA n.6 - ANDATA

Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- ST. PAULS	Sabato	a Lasa / Laas Trai
Ore 14.00	NEUGRIES	- SINIGO	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 18.00	OBERMAIS	- OLIMPIA MERANO	Giovedi	a Maia Alta / Obermais Lahn
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO D	- VIRTUS BOLZANO B	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE B	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE B - GIORNATA n.6 - ANDATA

Ore 10.00	FUTSAL ATESINA	- SUEDTIROL SRL	Domenica	a Vadena / Pfatten
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO B	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 17.30	POL. PINETA	- OLIMPIA MERANO C	Venerdi	a Pineta / Steinmannwald Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO C	- RITTEN SPORT	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
riposa :OLTRISARCO JUVE C				

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE C - GIORNATA n.6 - ANDATA

Ore 18.00	LAIVES BRONZOLO	- BRIXEN	Mercoledi	a Laives / Leifers Galizia C Sint.
Ore 09.30	MILLAND	- VAHRN	Sabato	a Bressanone / Brixen Milland
Ore 18.00	NEUMARKT EGNA	- SALORNO SALURN	Venerdi	a Egna / Neumarkt Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE	- HASLACHER	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
riposa :VIRTUS BOLZANO				

CALENDARIO ORARIO DEL 21-22-23-24-25/10/2026

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE A - GIORNATA n.7 - ANDATA

Ore 10.00	NAPOLI CLUB BZ B	- OLIMPIA MERANO D	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 18.00	OBERMAIS	- OLTRISARCO JUVE B	Giovedì	a Maia Alta / Obermais Lahn
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO	- SINIGO	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 10.30	ST. PAULS	- NEUGRIES	Sabato	a S. Paolo / St. Pauls Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO B	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE B - GIORNATA n.7 - ANDATA

Ore 09.00	OLIMPIA MERANO C	- SUEDTIROL SRL	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE C	- VIRTUS BOLZANO C	Domenica	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 17.30	POL. PINETA	- OLIMPIA MERANO B	Venerdì	a Pineta / Steinmannwald Sint.
Ore 09.30	RITTEN SPORT	- FUTSAL ATESSINA	Sabato	a Renon / Ritten Collalbo Sint.
riposa :NAPOLI CLUB BZ				

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE C - GIORNATA n.7 - ANDATA

Ore 17.00	BRIXEN	- VAHRN	Venerdì	a Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Ore 18.00	LAIVES BRONZOLO	- OLTRISARCO JUVE	Mercoledì	a Laives / Leifers Galizia C Sint.
Ore 17.00	SALORNO SALURN	- MILLAND	Mercoledì	a Salorno / Salurn
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO	- NEUMARKT EGNA	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
riposa :HASLACHER				

CALENDARIO ORARIO DEL 06-07-08/11/2026

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE A - GIORNATA n.8 - ANDATA

Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Lasa / Laas Trai
Ore 14.00	NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO D	- OBERMAIS	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE B	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 15.00	SINIGO	- ST. PAULS	Sabato	a Merano / Meran Sinigo Sint.

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE B - GIORNATA n.8 - ANDATA

Ore 10.00	FUTSAL ATESSINA	- OLTRISARCO JUVE C	Domenica	a Vadena / Pfatten
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO B	- OLIMPIA MERANO C	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 10.30	SUEDTIROL SRL	- RITTEN SPORT	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO C	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
riposa :POL. PINETA				

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE C - GIORNATA n.8 - ANDATA

Ore 09.30	MILLAND	- VIRTUS BOLZANO	Sabato	a Bressanone / Brixen Milland
Ore 18.00	NEUMARKT EGNA	- HASLACHER	Venerdì	a Egna / Neumarkt Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE	- BRIXEN	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 14.00	VAHRN	- SALORNO SALURN	Sabato	a Varna / Vahrn
riposa :LAIVES BRONZOLO				

CALENDARIO ORARIO DEL 11-12-13-14-15/11/2026

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE A - GIORNATA n.9 - ANDATA

Ore 10.00	NAPOLI CLUB BZ B	- NEUGRIES	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 18.00	OBERMAIS	- LAAS RAIFF.	Giovedì	a Maia Alta / Obermais Lahn
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO	- ST. PAULS	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE B	- OLIMPIA MERANO D	Sabato	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO B	- SINIGO	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE B - GIORNATA n.9 - ANDATA

Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- FUTSAL ATESSINA	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 09.00	OLIMPIA MERANO C	- RITTEN SPORT	Sabato	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	OLTRISARCO JUVE C	- SUEDTIROL SRL	Domenica	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
Ore 17.30	POL. PINETA	- VIRTUS BOLZANO C	Venerdì	a Pineta / Steinmannwald Sint.
riposa :OLIMPIA MERANO B				

Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7

- GIRONE C - GIORNATA n.9 - ANDATA

Ore 19.00	BRIXEN	- SALORNO SALURN	Venerdì	a Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Ore 10.30	HASLACHER	- MILLAND	Sabato	a Bolzano / Bozen Lehlingsheim
Ore 18.00	LAIVES BRONZOLO	- NEUMARKT EGNA	Mercoledì	a Laives / Leifers Galizia C Sint.
Ore 09.00	VIRTUS BOLZANO	- VAHRN	Sabato	a Bolzano / Bozen Righi Sint.
riposa :OLTRISARCO JUVE				

Regolamenti ESORDIENTI e PULCINI / Reglement C-JUGEND und D-JUGEND

Al seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano si possono scaricare i Regolamenti dei Tornei Esordienti e Pulcini:

Unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitees Bozen kann man die Reglement der Turniere C-Jugend und D-Jugend abrufen:

<https://www.figcbz.it/it/esordienti-regolamento/>

<https://www.figcbz.it/de/c-jugend-reglement/>

Referti arbitrali Esordienti e Pulcini / Spielberichte C- und D-Jugend

Come referti arbitrali dovranno essere utilizzati i referti e distinte previsti per le Categorie Esordienti e Pulcini sotto la modulistica del sito Internet del Comitato:

Als Spielberichte muss man den Schiedsrichterbericht und Spielerlisten der Kategorien C- und D-Jugend verwenden, welche sich unter den Formularen der Internetseite des Landeskomitees befindet

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

<http://www.figcbz.it/de/formulare/>

I referti arbitrali dovranno essere inoltrati via mail al Comitato entro 48 ore dopo la gara.

Die Spielberichte müssen dem Landeskomitee mittels mail innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel übermittelt werden.

RIUNIONE ATTIVITA' DI BASE / TREFFEN BASISTÄTIGKEIT

Si comunica a tutti i Responsabili delle Società che partecipano ai Tornei delle Categorie **Esordienti** e **Pulcini** che il giorno:

**lunedì 7 settembre 2026
alle ore 18:00
si terrà una riunione on line**

per partecipare alla riunione inviate una richiesta d'invito al seguente indirizzo mail:

base.bolzanosgs@figc.it

specificando l'indirizzo mail sul quale desiderate ricevere l'invito.

Per eventuali chiarimenti e informazioni:
Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico
Roberto Cortese 338/4844898
Delegato Attività di Base
Rodolfo Berardo 338/2462694

Hiermit wird allen Verantwortlichen der Vereine, die an den Turnieren der Kategorien **C-Jugend** und **D-Jugend** teilnehmen, mitgeteilt, dass am

**Montag, den 7. September 2026
um 18:00 Uhr
ein Online-Treffen stattfindet.**

Um am Treffen teilzunehmen, sendet bitte eine Anfrage für die Einladung an folgende E-Mail-Adresse:

base.bolzanosgs@figc.it

Bitte die E-Mail-Adresse angeben, an der die Einladung gesendet werden soll.

Für weitere Details und Informationen:
Koordinator Jugend- und Schulsektor
Roberto Cortese 338/4844898
Delegierter der Basistätigkeit
Rodolfo Berardo 338/2462694

COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2026/2027, oppure sotto il link:

[C.U. n.1 - FIGC-SGS - Stagione Sportiva 2026-2027](#)

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

[Allegato 1 - Tabella modalità di gioco - Categorie di Base e Giovanili 2026-2027](#)

[Allegato 2 - L'autoarbitraggio - Indicazioni e Linee Guida](#)

[Allegato 3 - Progetto GREEN CARD - FAIR PLAY](#)

[Allegato 4 - LOCANDINA FIGC-Modalità di Gioco-Attività-di-Base - A3](#)

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2026/2027 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

als Anhang zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

[Allegato 5a - Regole del Gioco U6 U7](#)

[Allegato 5b - Regole del Gioco U6 U7 Futsal](#)

[Allegato 6a - Regole del Gioco U8 U9](#)

[Allegato 6b - Regole del Gioco U8 U9 Futsal](#)

[Allegato 7a - Regole del Gioco U10 U11](#)

[Allegato 7b - Regole del Gioco U10 U11 Futsal](#)

[Allegato 8a - Regole del Gioco U12 U13](#)

[Allegato 8b - Regole del Gioco U12 U13 Futsal](#)

[Allegato 9 - Modulo richiesta deroghe calciatrici 2026-2027](#)

[Allegato 10 - Linee Guida per la Stipula di una Convenzione Scuola-Società](#)

[Allegato 11 - FAC-SIMILE - Richiesta Autorizzazione Preventiva Provini](#)

[Allegato 13 - MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI](#)

[Allegato 14 - MODULO FAC SIMILE OPEN DAY](#)

Comunicato n. 2: Regolamentazione Attività di Base 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 2, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n2-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-2026-2027-oj1jwr62>

Comunicato n. 3: Regolamentazione Attività di Base Calcio a 5 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 3, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n3-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-calcio-a-5-2026-2027-v7hwvt6e>

Comunicato n. 5: Guida Organizzazione Tornei 2026/2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 5, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n05-sgs-guida-organizzazione-tornei-2026-2027-oewyehof>

Comunicato n. 6: Under 12 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 6, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n06-sgs-under-12-femminile-wru3u0nb>

Comunicato n. 7: Under 13 Fair Play

Il Comunicato del S.G. e S. n. 7, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n07-sgs-under-13-fair-play-c03ypbss>

Comunicato n. 8: Under 13 Futsal

Il Comunicato del S.G. e S. n. 8, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n08-sgs-cif5ph1i>

Comunicato n. 9: Under 13 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 9, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n09-sgs-under-13-pro-wipvsj4z>

Comunicato n. 10: Under 14 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 10, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n010-sgs-under-14-pro-qn7p2pli>

Comunicato n. 11: Under 15 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 11, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n011-sgs-under-15-femminile-gumo1p8r>

Comunicato n. 12: Under 17 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 12, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n012-sgs-under-17-femminile-xjw9t9x1>

CU N. 14 SGS - Circolare Tesseramento

Il Comunicato del S.G. e S. n. 14, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n014-sgs-circolare-tesseramento-errata-corrigge-ehirpjc>

CU N. 18 SGS - Manuale Sistema di Qualità Club Giovanili Edizione 2026

Il Comunicato del S.G. e S. n. 18, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n18-sgs-manuale-sistema-di-qualita-club-giovanili-edizione-2026-ss-2026-2027-nfzh4qnd>

CU N. 19 SGS - Circolare n° 1 Attività Agonistica

Il Comunicato del S.G. e S. n. 19, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

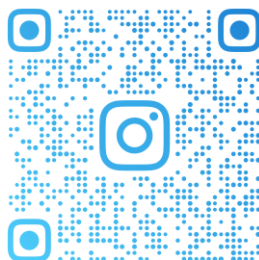
<https://files.figc.it/version/c:MDI3ODc0NGYtMTY1Yi00:YTBiYjRhZTQtOGRiMi00/c.u.%2019%20SGS%20-%20Circolare%20n%C2%B0%201%20Attivit%C3%A0%20Agonistica.pdf>

CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico comunica l'avvenuto aggiornamento delle piattaforme social del **Coordinamento del Settore Giovanile e Scolastico (SGS)** della FIGC di Bolzano:
Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt die Aktualisierung der sozialen Plattformen der **Jugend- und Schulsektor (SGS)** des FIGC Bozen mit:



[figcbolzano.sgs](https://www.instagram.com/figcbolzano.sgs)



FIGCBOLZANO.SGS



[figcbolzano](https://www.facebook.com/figcbolzano)



RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT

BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

COPPA ITALIA ECCELLENZA / ITALIENPOKAL OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 23/08/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 1 - 1 Giornata - A				GIRONE 2 - 1 Giornata - A			
BRUNECK ASV	-	PARTSCHINS RAIFF.	0 - 1	ST. PAULS	-	ST. GEORGEN	4 - 2 dtr/nE
GIRONE 3 - 1 Giornata - A				GIRONE 4 - 1 Giornata - A			
NATURNS ASV	-	BOZNER FC	0 - 2	TRAMIN FUSSBALL	-	AHRNTAL	3 - 1

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

COPPA PROVINCIA RAIFFEISEN LANDESPOKAL

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/08/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 1 - 1 Giornata - A				GIRONE 2 - 1 Giornata - A			
(1) LAGHETTI RAIFF.	-	PLAUS	1 - 2	TIROL FC	-	ST. MARTIN MOOS I.P.	0 - 2
(1) - disputata il 22/08/2026							
GIRONE 3 - 1 Giornata - A				GIRONE 4 - 1 Giornata - A			
KALTERN FUSSBALL	-	RITTEN SPORT	5 - 6 dtr/nE	SCHLUDERNS	-	OLIMPIA MERANO	0 - 3
GIRONE 5 - 1 Giornata - A				GIRONE 6 - 1 Giornata - A			
(1) TSCHERMS MARLING	-	TERLAN	4 - 2	(1) NALS	-	RIFFIAN KUENS	3 - 2
(1) - disputata il 22/08/2026				(1) - disputata il 22/08/2026			
GIRONE 7 - 1 Giornata - A				GIRONE 8 - 1 Giornata - A			
SCHENNA	-	OLTRISARCO JUVE ***	5 - 3 (2-2) dtr/nE	(1) SALORNO SALURN	-	LANA ASV	3 - 1
				(1) - disputata il 22/08/2026			
GIRONE 9 - 1 Giornata - A				GIRONE 10 - 1 Giornata - A			
(1) GARGAZON	-	LATSCH RAIFFEISEN	1 - 5	ALGUND RAIFFEISEN	-	WEINSTRASSE SUED	0 - 2
(1) - disputata il 21/08/2026							
GIRONE 11 - 1 Giornata - A				GIRONE 12 - 1 Giornata - A			
(1) FUSSB. ÜBERETSCH	-	ULTEN	2 - 0	(1) AFC STERZING	-	AUER ORA CALCIO	1 - 4
(1) - disputata il 22/08/2026				(1) - disputata il 21/08/2026			
GIRONE 13 - 1 Giornata - A				GIRONE 14 - 1 Giornata - A			
(1) STEGEN	-	ST. LORENZEN	3 - 5 dtr/nE	MILLAND	-	GHERDEINA ***	5 - 3 (1-1) dtr/nE
(1) - disputata il 22/08/2026							

GIRONE 15 - 1 Giornata - A			
<u>CAMPO TRENS</u>	- BRIXEN ASV	2 - 1	
GIRONE 17 - 1 Giornata - A			
COLLE CASIES	- <u>GITSCHBERG JOCHT.</u>	1 - 5	

GIRONE 19 - 1 Giornata - A			
(1) <u>SCILIAR SCHLERN</u>	- MAREO	5 - 3 (1-1)	dtr/nE
(1) - disputata il 20/08/2026			

GIRONE 21 - 1 Giornata - A			
SCHABS	- <u>LATZFONS</u>	4 - 6	dtr/nE

GIRONE 16 - 1 Giornata - A			
<u>AUSWAHL RIDNAUNTAL</u>	- ALBEINS	5 - 1	
GIRONE 18 - 1 Giornata - A			
(1) VORAN LEIFERS	- <u>KIENS</u>	3 - 5	dtr/nE
(1) - disputata il 21/08/2026			

GIRONE 20 - 1 Giornata - A			
<u>VAHRN</u>	- NATZ	3 - 2	

GIRONE 22 - 1 Giornata - A			
(1) LUSON-LUSEN	- <u>TAUFERS</u>	1 - 5	
(1) - disputata il 22/08/2026			

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno.
*** ripescate

Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.
*** ripescate

COPPA PROVINCIA FORST CUP LANDESPOKAL

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/08/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 1 - 1 Giornata - A			
(1) NEUGRIES B	- <u>FC GRIES</u>	1 - 7	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 3 - 1 Giornata - A			
MALS	- <u>NEUGRIES</u>	4 - 5	

GIRONE 5 - 1 Giornata - A			
<u>OBERLAND ASV</u>	- BURGSTALL RAIKA	3 - 0	

GIRONE 7 - 1 Giornata - A			
KASTELBELL TSCHARS	- <u>SARNTAL FUSSBALL</u>	0 - 2	

GIRONE 9 - 1 Giornata - A			
TRAMIN FUSSBALL	- <u>LAAS RAIFFEISEN</u>	0 - 6	

GIRONE 11 - 1 Giornata - A			
(1) LAUGEN	- <u>LAIVES BRONZOLO</u>	0 - 1	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 13 - 1 Giornata - A			
(1) EXCELSIOR A.S.D.	- <u>JENESIEN</u>	0 - 7	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 15 - 1 Giornata - A			
<u>PASSEIER</u>	- SINIGO ASD	6 - 4	dtr/nE

GIRONE 17 - 1 Giornata - A			
(1) PREDOI	- <u>PERCHA</u>	0 - 4	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 19 - 1 Giornata - A			
UTTENHEIM	- <u>REISCHACH</u>	0 - 6	

GIRONE 21 - 1 Giornata - A			
MUEHLWALD ASV	- <u>NAPOLI CLUB BZ</u>	1 - 4	

GIRONE 23 - 1 Giornata - A			
(1) VAL BADIA	- <u>RAAS</u>	4 - 5	dtr/nE
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 25 - 1 Giornata - A			
GHERDEINA	- <u>TAISTEN</u>	1 - 5	

GIRONE 2 - 1 Giornata - A			
(1) <u>MONTAN</u>	- ALDEIN PETERSBERG	2 - 1	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 4 - 1 Giornata - A			
LATINO AMERICANA	- <u>INTERMAIS MERAN</u>	3 - 4	

GIRONE 6 - 1 Giornata - A			
<u>EYRS</u>	- TSCHERMS	5 - 4	dtr/nE

GIRONE 8 - 1 Giornata - A			
<u>GOLDRAIN</u>	- HASLACHER S.V.	3 - 1	

GIRONE 10 - 1 Giornata - A			
(1) ST.PANKRAZ	- <u>CELTIC DON BOSCO</u>	6 - 7	dtr/nE
(1) - disputata il 21/08/2026			

GIRONE 12 - 1 Giornata - A			
(1) ANDRIAN	- <u>MOELTEN ASV</u>	2 - 5	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 14 - 1 Giornata - A			
<u>UNTERLAND BERG</u>	- SCHLANDERS RAIFF.	3 - 1	

GIRONE 16 - 1 Giornata - A			
(1) TERENTEN	- <u>PFALZEN</u>	2 - 4	dtr/nE
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 18 - 1 Giornata - A			
(1) TERENTEN	- <u>PFALZEN</u>	2 - 4	dtr/nE
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 20 - 1 Giornata - A			
<u>OLANG</u>	- TEIS TISO VILLNOESS	4 - 2	dtr/nE

GIRONE 22 - 1 Giornata - A			
(1) AFC STERZING	- <u>BARBIAN</u>	0 - 2	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 24 - 1 Giornata - A			
(1) <u>RASEN</u>	- DIETENHEIM AUFH.	2 - 0	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 26 - 1 Giornata - A			
(1) <u>JERGINA AMATEURE</u>	- SCILIAR SCHLERN	11 - 0	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 27 - 1 Giornata - A			
VELTURNO FELDTH.	- WIESEN	2 - 3	
GIRONE 29 - 1 Giornata - A			
3 ZINNEN B	- STEINEGG	0 - 4	

GIRONE 31 - 1 Giornata - A			
(1) EGGENTAL	- 3 ZINNEN	2 - 4	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 16 - 2^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS			
FC ALPIN BOLZANO	- PRATO ALLO STELVIO	0 - 3	

GIRONE 28 - 1 Giornata - A			
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- GAIS	0 - 1	
GIRONE 30 - 1 Giornata - A			
(1) STEINHAUS	- GOSSENSASS	3 - 0	
(1) - disputata il 19/08/2026			

GIRONE 32 - 1 Giornata - A			
(1) PLOSE	- KLAUSEN	0 - 2	
(1) - disputata il 19/08/2026			

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/08/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 16 - 3^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS			
PRATO ALLO STELVIO	- GIRLAN	3 - 3	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. GIRLAN	4	2	1	1	0	7	3	4	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	4	2	1	1	0	6	3	3	0
A.S.D. FC ALPIN BOLZANO	0	2	0	0	2	0	7	-7	0

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. **Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.**

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

COPPA ITALIA ECCELLENZA / ITALIENPOKAL OBERLIGA**GARE DEL / SPIELE VOM 23/08/2026****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)**

VON WENZL JAKOB	(AHRNTAL)	ZIMMERHOFER BENJAMIN	(AHRNTAL)
RABIJA KLEIDI	(BOZNER FC)	TROJER JULIAN	(BOZNER FC)
DEJACO HANNES	(BRUNECK ASV)	KOFLER HANNES	(NATURNS ASV)
SINGH RAJVEER	(NATURNS ASV)	TELFER PETER	(NATURNS ASV)
AIELLO MICHAEL	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)	JAMAI YOUNES	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
BEHIRATCHE NIAVA HERMANN	(ST. GEORGEN)	ZUDDAS LUCA	(ST. GEORGEN)
DONADIO FABIO	(ST. PAULS)	GANDER ALEXANDER	(ST. PAULS)
LANGEBNER NICOTERA MANUEL	(ST. PAULS)		

COPPA PROVINCIA RAIFFEISEN LANDESPOKAL**GARE DEL / SPIELE VOM 19/08/2026****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)**

RELLA MANUEL	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)
--------------	----------------------

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)**

DALIA ALEX	(ALBEINS)	SCHOENTHALER LUCA	(ALBEINS)
PRENN MAX	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)	SILLER SIMON	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)
MUELLER JONAS	(BRIXEN ASV)	ZEJNULLAHU ALTON	(BRIXEN ASV)
LEITNER RAPHAEL	(CAMPO TRENS SV FREIENFELD)	SIGMUND MORITZ	(CAMPO TRENS SV FREIENFELD)
ANGERER SAMUEL	(GHERDEINA)	PERATHONER MICHAEL	(GHERDEINA)
IRSARA DARON	(GITSCHBERG JOCHTAL)	MAIR PHILIPP	(GITSCHBERG JOCHTAL)
ANDERGASSEN RENE	(KSV KALTERN FUSSBALL)	SPITALER DANIEL	(KSV KALTERN FUSSBALL)
BALDAUF THOMAS	(MILLAND)	KOFLER FABIAN	(MILLAND)
BRUNNER JULIAN	(NATZ)	MAIR SIMON	(NATZ)

MAYR LUKAS	(NATZ)	BINI GABRIEL	(OLIMPIA MERANO)
HAQQUAOUI AHMED	(OLIMPIA MERANO)	HARMOUMI MOHAMED	(OLIMPIA MERANO)
CONCI GIANMARIA	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)	DE SIMONE DANIELE	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)
ESPOSITO DYLAN	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)	NALE SIMONE	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)
GOSTNER ARMIN	(RITTEN SPORT)	LINTNER FRITZ	(RITTEN SPORT)
PLATTNER ARMIN	(RITTEN SPORT)	ELBIAD SAAD	(SCHABS)
GRUBER MICHAEL	(SCHENNA)	ILLMER PHILIPP	(SCHENNA)
PFOESTL TOBIAS	(SCHENNA)	UNTERTHURNER MARKUS	(SCHENNA)
TATARU VLADALIN	(SCHLUDERNS)	KUPPELWIESER ANDREAS	(ST. MARTIN MOOS I.P.)
LADURNER FELIX	(TIROL FC)	LENTINI DAVIDE	(VAHRN)

GARE DEL / SPIELE VOM 20/08/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

CAMPEI MICHELE	(MAREO)	GRANRUAZ SIMON	(MAREO)
RINDLER MATTHIAS	(MAREO)	TIES ALEX	(MAREO)
MARGONI ALESSIO	(SCILIAR SCHLERN)		

GARE DEL / SPIELE VOM 21/08/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

OBWEGESER NOAH	(LATSCH RAIFFEISEN)
----------------	---------------------

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

ZANDARCO ANDREAS	(GARGAZON GARGAZZONE)	FALKENSTEINER FABIAN	(KIENS)
HILBER PAUL	(KIENS)	MAYRL JULIAN	(KIENS)
OBERHOFER DAVID	(LATSCH RAIFFEISEN)		

GARE DEL / SPIELE VOM 22/08/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

ARFAOUI ALA EDDINE	(LAGHETTI RAIFFEISEN)	RAICH NOAH	(LANA ASV)
LORENZI MATTEO	(LUSON-LUSEN)	RAICH LEON	(PLAUS)
OETTL PATRICK	(RIFFIAN KUENS)	AYAD ACHRAF	(SALORNO SALURN RAIFFEISEN)
GASPERINI AARON	(SALORNO SALURN RAIFFEISEN)	SARTORI MIRKO	(SALORNO SALURN RAIFFEISEN)
BERGMANN DAVID	(ST. LORENZEN)	MILADINOVIC FILIP	(ST. LORENZEN)
WACHTLER MORITZ	(ST. LORENZEN)	AICHNER LAURIN ALEXAND	(STEGEN)
BACHER ARON	(STEGEN)	HELLWEGER FABIAN	(STEGEN)
ALBENBERGER THOMAS	(TERLAN)	JAKOMET HANNES	(TERLAN)
MITTERER PETER	(TERLAN)	KNOLL CHRISTOPH	(TSCHERMS MARLING FUSSBALL)
LOCHMANN NIKI	(TSCHERMS MARLING FUSSBALL)	REKA ELVIN	(ULTEN)

COPPA PROVINCIA FORST CUP LANDESPOKAL

GARE DEL / SPIELE VOM 19/08/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETÀ' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBÜßE

Euro 100,00 LAUGEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 100,00 VAL BADIA

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

GURNDIN MANFRED	(ALDEIN PETERSBERG ASV)	PERNTER CHRISTOPH	(ALDEIN PETERSBERG ASV)
HAFNER JOERG	(LAUGEN)		

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CASTLUNGER ALBERT	(VAL BADIA)
-------------------	-------------

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

PLASINGER IVAN	(MONTAN)
----------------	----------

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DEJACO DOMINIK	(DIETENHEIM AUFHOFEN)	MAHLKNECHT ELIAS	(EGGENTAL)
FIGLIOLIA MARCO	(LAIVES BRONZOLO)	MURARO MIRKO	(LAUGEN)
RASTNER BENJAMIN	(SPORTVEREIN TARENTEN)	KASTLUNGER MATTIA	(VAL BADIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

KERSCHBAUMER RENE	(AFC STERZING)	LINTNER DAMIAN	(ALDEIN PETERSBERG ASV)
LUDWIG SAMUEL	(ALDEIN PETERSBERG ASV)	SANTA NIKOLAUS	(ALDEIN PETERSBERG ASV)
GRUBER MAXIMILIAN	(ANDRIAN)	LEZUO ALEXANDER	(ANDRIAN)
JOBSTREIBIZER MARCO	(DIETENHEIM AUFHOFEN)	TRIPODI CHRISTIAN	(DIETENHEIM AUFHOFEN)
BONTADI FEDERICO	(EXCELSIOR A.S.D.)	SISSOKO MAMADOU	(EXCELSIOR A.S.D.)
COGOLI IVAN	(KLAUSEN)	SCHENK FELIX	(KLAUSEN)
TAUBER JAKOB	(KLAUSEN)	D APICE GIOVANNI	(LAIVES BRONZOLO)
GIOVANNINI LORENZO	(LAIVES BRONZOLO)	CHRISTANELL PATRICK	(LAUGEN)
HAFNER ALEX	(LAUGEN)	TRIBUS DAVID	(LAUGEN)
ZUECH DAVID	(LAUGEN)	INNERHOFER HANNES	(MOELTEN ASV)
MITTELBERGER JULIAN	(MOELTEN ASV)	MITTELBERGER SAMUEL	(MOELTEN ASV)
PFOESTL WILLIAM	(MOELTEN ASV)	SCHERER STEFAN	(MOELTEN ASV)
UNTERTHINER NIKO	(MONTAN)	OBERJAKOBER RAFAEL	(PFALZEN)
PRAMSTALLER LUKAS	(PFALZEN)	GRUBER LUKAS	(PLOSE)
CARBOGNO DIEGO	(RASEN)	LEIMGRUBER MATTHIAS	(RASEN)
PALLHUBER THOMAS	(RASEN)	TAERNER FELIX	(RASEN)
GOLLER PETER	(SCILIAR SCHLERN)	MALFERTHEINER MICHEL	(SCILIAR SCHLERN)
FALK BENEDIKT	(SPORTVEREIN TARENTEN)	LEITNER MARTIN	(SPORTVEREIN TARENTEN)
WEISSTEINER FELIX	(SPORTVEREIN TARENTEN)	MAIR AM TINKHOF JONATHAN	(STEINHAUS)
MOSER STEFAN	(STEINHAUS)	DALLAPIAZZA SIMONE	(VAL BADIA)
SINTONI EMANUELE	(VAL BADIA)	TAGLIAFIERRO MICHELE	(VAL BADIA)
VALENTINI LUCA	(VAL BADIA)	KUEHBACHER PATRICK	(3 ZINNEN)
LERCHER STEFAN	(3 ZINNEN)		

GARE DEL / SPIELE VOM 21/08/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

DOVAS ALEXANDER	(CELTIC DON BOSCO)	BREITENBERGER DANIEL	(ST.PANKRAZ)
HUSNELDER HANNES	(ST.PANKRAZ)	MUELLER TOBIAS	(ST.PANKRAZ)

GARE DEL / SPIELE VOM 22/08/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 GHERDEINA

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 100,00 MUEHLWALD ASV

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 100,00 VELTURNO FELDTHURNS

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

PEGGER PHILIPP (GOLDRAIN)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SPARBER JONAS (AUSWAHL RIDNAUNTAL) MUKAJ ALESSIO (HASLACHER S.V.)
TASCHLER JOACHIM (UTTENHEIM)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

PIEDRAHITA GARCIA NELSON	(BURGSTALL RAIKA)	THOMA PATRICK	(EYRS)
BANUSHI DIAMANT	(FC ALPIN BOLZANO)	NANNI MATTEO	(FC ALPIN BOLZANO)
AMMERER GABRIEL	(GAIS)	KIRCHLER ANDREAS	(GAIS)
GERVASI ESTEBAN GABRIEL	(GHERDEINA)	KOFER MANUEL	(GHERDEINA)
PAULI MARIAN	(GOLDRAIN)	PERKMANN SIMON	(GOLDRAIN)
ZOUHAIR YASER	(HASLACHER S.V.)	MESSMER LUKAS	(KASTELBELL TSCHARS RAIFF.)
PFATTNER LUKAS	(KASTELBELL TSCHARS RAIFF.)	TRIBUS RAFFAEL	(KASTELBELL TSCHARS RAIFF.)
PIRHOFFER MANUEL	(LAAS RAIFFEISEN)	TAPPEINER MARIAN	(LAAS RAIFFEISEN)
ROMAGNOLI LORENZO	(LATINO AMERICANA INCAS)	SANCHEZ PACARA GUSTAVO RUBEN	(LATINO AMERICANA INCAS)
KNAPP LUKAS	(MUEHLWALD ASV)	CHAW MUSA	(NAPOLI CLUB BOLZANO)
DIENG BABACAR	(NAPOLI CLUB BOLZANO)	LADALARDO GERARDO	(NAPOLI CLUB BOLZANO)
FOLIE JONAS	(OBERLAND ASV)	DAMO LEONARDO	(PASSEIER)
KHABOUCHE AHMED	(PRATO ALLO STELVIO)	THEINER ELIAS	(PRATO ALLO STELVIO)
TSCHOLL FABIAN	(PRATO ALLO STELVIO)	ASTNER NOAH	(REISCHACH)
HAINZ MATTHIAS	(REISCHACH)	HALITI YLL	(REISCHACH)
KRONBICHLER BENJAMIN	(REISCHACH)	REICHEGGER LORENZ	(REISCHACH)
BELTOTTI ANDREA	(SARNTAL FUSSBALL)	SCHWITZER DANIEL	(SARNTAL FUSSBALL)
SANDBICHLER MANUEL	(SCHLANDERS RAIFFEISEN)	SCHULER THOMAS	(SCHLANDERS RAIFFEISEN)
TAPPEINER FABIAN	(SCHLANDERS RAIFFEISEN)	CAPOBIANCO ANTONIO	(SINIGO ASD)
CARRERA LORENZO	(SINIGO ASD)	MAHLKNECHT THOMAS	(STEINEGG)
HOPFGARTNER RAFFAEL	(TAISTEN)	KERSCHBAUMER SVEN	(TAISTEN)
MESSNER JONAS	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)	WIELAND ELIAS	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)
DENARDI MATTHIAS	(UNTERLAND BERG)	DIALLO MAMADOU LAMINE	(UNTERLAND BERG)
VENTURA NICOLA	(UNTERLAND BERG)	BAIO GABRIEL	(UNTERMAIS MERAN)
BOZZA MATTIA	(UNTERMAIS MERAN)	ROGACI AHMET	(UNTERMAIS MERAN)
BURGER ALEXANDER	(VELTURNO FELDTHURNS)	MAYR DOMINIK	(WIESEN)
STAUDACHER JULIAN	(WIESEN)	MAIR ALEXANDER	(3 ZINNEN sq.B)

GARE DEL / SPIELE VOM 26/08/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVORWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GANDER MARTIN (PRATO ALLO STELVIO)

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 27/08/2026.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER
TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN
AM 27/08/2026.**

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster